

Vasanth: Hi Hemanth, how was the match yesterday?

(నిన్నటి మ్యాచ్ ఏమైంది?)

Hemanth: We did play well. We did win too, but our game was not better than last Sunday's game.

(మేం బాగానే ఆడాం, గెలిచాం కూడా. అయితే నిన్న మా ఆట పోయిన ఆదివారం ఆటకంటే మెరుగ్గా లేదు.)

ఇంతకు ముందు ఒకసారి చెప్పాం. మళ్ళీ చెప్పాం. గమనించండి. Not లేనప్పుడూ, question కానప్పుడూ కూడా, did వాడతాం, ప్రావీణ్యం. అలా వాడితే విషయాన్ని కాస్త గట్టిగా చెప్పినట్లువుతుంది.

I did meet him yesterday =

నేను నిన్న అతడిని కలుసుకున్నా.

(ఇలాంటి expressions మీ conversation లో practice చేయండి.)

Vasanth: Why do you say so?

(ఎందుకలా అంటున్నావు?)

Hemanth: Our score this time were not more than that last time. Moreover the wickets we took are not more than those we took last time.

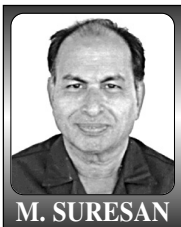
(కిందటిసారి స్కోర్ కంటే ఈసారి మా స్కోర్ ఎక్కువ కాదు. ఈసారి మేం తీసుకున్న వికెట్లు కిందటిసారి వికెట్ల కంటే ఎక్కువ కాదు)

Vasanth: Why so?

(ఎందువల్ల అలా?)

Hemanth: We made a few changes in the team. We had Kiran and Charan in place of Mahesh and Satish, but they were no greater than Mahesh and Satish.

(మేం టీం లో కొన్ని మార్పులు చేశాం. మహేష్, సతీష్ బదులు, కిరణ్, చరణ్ లు తీసుకున్నాం. వాళ్లకంటే వీళ్లు గొప్పగా లేరు)



M. SURESAN

Vasanth: What about the pitch?

(పిచ్ ఎలా ఉంది?)

(Pitch= రెండు వైపులా వికెట్ల మధ్య పచ్చిక అంతగా లేని భాగం)

Hemanth: The pitch this time was not faster than the pitch last time. That's why we took a spinner in place of a pace bowler.

(పిచ్ ఈసారి fast bowling కు అంత అనుగుణంగా లేదు. అందుకే మేం, ఓ fast bowler బదులు, ఓ spin bowler ను తీసుకున్నాం)

(pace bowler = fast bowler.

In place of = బదులుగా/స్థానంలో.

In place of Suresh we have Harish = సురేష్ స్థానంలో హరిష్ ఉన్నాడు)

Vasanth: What about the next match?

(తర్వాత ఆట సంగతేంటి?)

Hemanth: We may play the team from Warangal, but we take it easy. The Warangal team is no more a problem for us than yesterday's team.

(వచ్చేసారి మేం వరంగల్ టీం తో ఆడొచ్చు అయితే మేం దాన్ని తేలిగ్గానే తీసుకుంటున్నాం. నిన్నటి టీం కంటే వరంగల్ టీం పెద్ద సమస్యం కాదు.)

Vasanth: I appreciate your confidence.

(నీ విశ్వాసాన్ని అభినందిస్తున్నాను.)

Hemanth: Our Captain is more confident than I (am)=

(నాకంటే మా captain ఇంకా విశ్వాసంతో ఉన్నాడు.)

Vasanth: Best of luck then. Bye.

కిందటిసారి మనం రెండు విషయాలనే (మూడు విషయాలు కాకుండా) పోల్చటం ఎలాగో చూశాం కదా. రెండు విషయాలనే పోల్చినప్పుడు

1) Superlative ఉండదు.

2) Comparative లో not లేకుంటే positive లో not వస్తుంది.

3) compare చేస్తున్న వస్తువుల positions ముందుకూ వెనకకూ తారుమారవుతాయి. ఈ విషయాలు last lesson లో చూశాం కదా!

ఇప్పుడు చూడండి:

a) Ooty is not cooler than Kodaikanal.

(ఊటీ, కొడైకెనాల్ కంటే చల్లని ప్రదేశం కాదు)

ఇక్కడ 1) adjective cooler - degree - comparative.

2) comparison (పోలిక) రెండింటికి మాత్రమే. కాబట్టి superlative ఉండదు.

అయితే గత lessons లోని examples లా కాకుండా, పై sentences లో comparative ముందు not రావటం గమనించండి. అంటే, ఈ భావాన్ని, positive లో చెప్పేటప్పుడు not రాదు కదా.

positive చూద్దాం.

Kodaikanal is at least as cool as Ooty =

కొడైకెనాల్ కనీసం (at least) ఊటీ అంత చల్లగా ఉంటుంది.

Study this:

Comparative

ఊటీ, కొడైకెనాల్ కంటే చల్లనిది కాదు.

Positive

కొడైకెనాల్ (కనీసం) ఊటీ అంత చల్లగా ఉంటుంది.

A, B కంటే ఎక్కువ కాదు, అంటే B (కనీసం) A తో సమానమని కదా? - ఇలా comparative నుంచి positive కి మారుతుంది. ఇక్కడ comparative లో not ఉంది, కాబట్టి positive లో not రాదు.

b) Comparative:

Chandra is not taller than Tara =

తార కంటే చంద్ర పొడవుకాదు.

Positive:

Tara is (at least) as tall as Chandra.

At least చాలా సార్లు వదిలేస్తుంటాం- తప్పుకాదు.

ముఖ్యమైన విషయం: Positive degree adjective ముందు so/as, positive degree తర్వాత as రావటం తెలుసుగదా?

అయితే, positive degree లో not ఉన్నప్పుడే, దాని ముందు so కాని/as కాని వాడతాం. positive degree లో not లేకపోతే దాని ముందు, as మాత్రమే వాడతాం. So వాడం.

a) He is not so/as tall as his brother-

ఇది positive degree. ఇందులో not ఉంది. కాబట్టి tall ముందు, so కానీ as కానీ వాడతాం.

b) He is as clever as his brother-

ఇది positive degree. అయితే ఇందులో not కానీ, no కానీ లేదు. అందువల్ల clever ముందు as మాత్రమే వాడుతున్నాం, so వాడటం లేదు. ఇది చాలా ముఖ్యమైన విషయం.

Now let us study the following sentences from the conversation between Vasanth and Hemanth at the beginning of this lesson.

1) Hemanth: Our game yesterday was no better than last Sunday's

(కిందటి ఆదివారం మా ఆట కంటే నిన్న మా ఆటం మెరుగ్గాలేదు.)

(no better - no + comparative)

Positive: Last Sunday's game was (at least) as good as our game yesterday =

కిందటి ఆదివారం మా ఆట కూడా నిన్న మా ఆటంత బాగా ఉంది (కనీసం)

2) Our score this time was not higher than that



last time.

(not + comparative - ఈ సారి మా స్కోర్ కిందటి మా స్కోర్ కంటే ఎక్కువేం కాదు)

Positive: Our score last time was (at least) as high as our score this time.

(కిందటిసారి మా స్కోర్, ఈసారి మా స్కోర్ అంతే.)

3) The wickets we took this time were not more than the wickets we took last time.

(not more - not + more (comparative)) ఈసారి మేం తీసుకున్న వికెట్లు కిందటిసారి వికెట్ల కంటే ఎక్కువేం కావు.

Many (positive) - more (comparative) - most (superlative)

Positive: The wickets we took last time were

Positive: I am not so (as) confident as our captain.

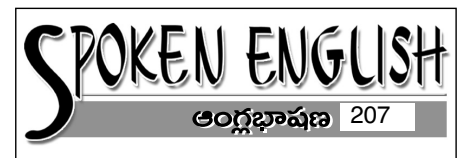
(నేను మా captain అంత విశ్వాసంగాలేను.)

Exercise: Practise the following aloud in English

Pramada: నీ డ్రెస్ ఎంత బావుందో!

Vasudha: నీ డ్రెస్ కంటే పెద్ద ఏం బాగాలేదులే.

Pramada: కచ్చితంగా నా డ్రెస్ నీ డ్రెస్ అంత ఆకర్షణీయంగా లేదు. నా సెలక్షన్ నీ సెలక్షన్



I appreciate your confidence

(at least) as many as we took this time.

(మేం కిందటిసారి తీసుకున్న వికెట్లు, కిందటిసారి తీసుకున్నాన్నే - ఎక్కువేంకాదు.)

4) They were no greater than Kiran and Charan.

(వాళ్లు - మేం కొత్తగా తీసుకున్నవాళ్లు, కిరణ్, చరణ్ కంటే గొప్ప అటగాళ్లేం కాదు).

ఇక్కడ ఒక సందేహం రావచ్చు - మహేష్, సతీష్, కిరణ్, చరణ్ - ఇంత మందిని చెప్పేటప్పుడు, ఇది రెండు విషయాల మధ్య పోలిక ఎలా అవుతుందని.

అయితే మనం అర్థం చేసుకోవాల్సింది- ఇక్కడ ఏ ఒక్కరినో, మిగతా వాళ్లందరితో పోల్చటం లేదు. మహేష్, సతీష్ - వీళ్లిద్దరు 1st set. కిరణ్, చరణ్ - వీళ్లిద్దరూ 2nd set. ఇక్కడ comparison ఈ రెండు sets of players కు. కాబట్టి, దీన్ని రెండు విషయాల మధ్య పోలికగానే తీసుకోవాలి.

Positive: Kiran and Charan were (atleast) as great as they.

(కిరణ్, చరణ్ లు కనీసం వాళ్లంత గొప్పవాళ్లే)

5) The pitch this time was not faster than the pitch last time (not faster - not + comparative)

Positive: The pitch last time was (at least) as fast as the pitch this time

(కిందటిసారి పిచ్ కూడా ఈసారి పిచ్ అంత వేగమైందే)

6) The Warangal team is no more a problem for us than yesterday's team.

(no more a problem - no + comparative) Much (positive) - more (comparative) - most (superlative) (మాకు వరంగల్ టీం నిన్నటి టీం కంటే ఎక్కువ సమస్య కాదు)

Positive: Yesterday's team was (at least) as much a problem for us as the warangal team

(నిన్నటి టీం, వరంగల్ టీం అంత సమస్య మాకు = తక్కువేం కాదు) - అంటే వరంగల్ ఎక్కువేం కాదు అని.

7) Our captain is more confident than I (am) - నాకంటే మా captain ఎక్కువ విశ్వాసంతో ఉన్నాడు - comparative, not లేకుండా, కాబట్టి Positive లో not వస్తుంది.

అంతసరిగ్గా (proper) లేదు. కాని నా డ్రెస్ నీ దాని కంటే ఖరీదెక్కువ. అందుకే బాధపడుతున్నా.

Vasudha: అలాంటివి జరుగుతాయిలే. బాధపడకు. అయితే, ఇక్కడున్న వాళ్లందరి డ్రెస్ లో నీదే చాలా అందంగా ఉందని నేనిప్పటికీ అనుకుంటున్నా.

Pramada: వినటానికి సంతోషంగా ఉంది. కాని అది నిజం కాదు.

Vasudha: ఇంత నిజాయితీగా నేనెప్పుడూ లేను.

Answer:

Pramada: How beautiful your dress is!

Vasudha: (It is) not more beautiful than yours.

Pramada: Certainly my dress is not as/so attractive as yours. My selection is not so as proper as yours, but my dress is more expensive than yours. That makes me sad.

Vasudha: Such things happen. Don't worry. But I still feel that yours is the best of the dresses of all those/ the people here.

Pramada: Good to hear that, but it is not true.

Vasudha: I have never been so (as) truthful / honest as I am now.

ప్రశ్న. 'సింటెక్స్' అంటే తెలుగులో అలంకారాలేనా? వాటి గురించి తెలియజేయండి. ఏమైనా ప్రత్యేక పుస్తకాలున్నాయా? క్షుణ్ణంగా, సులభంగా ఉండే పుస్తకాలు తెలియజేయండి.

- ఎస్. రాజేకుమార్, హైదరాబాద్.
Syntax అంటే అలంకారాలు కాదు. Syntax అంటే English లోని వాక్యాల్లోని మాటల అమరిక (order of words - ఏ మాట ముందూ, ఏ మాట తర్వాత రావాలి)ను గురించిన నిబంధనలు. ఇప్పటి వరకూ ఇన్ని lessons లోనూ తెలిపింది ఇదేకదా? వీటిని గురించి English story books, Magazines తో ప్రారంభించి, Newspapers (English), పెద్ద నవలలు లాంటివి చదవటం వల్ల English బాగా వస్తుంది.

Dhananjai: So, which school did you put your son in, finally?
(చివరకు మీ వాడిని ఏ school లో చేర్చించావు?)

Lokeswar: In the Ambit Public School.

Dhananjai: Congrats. How could you ever get him admission in that school? It is one of the best schools in the state.
(ఆ స్కూల్లో అడ్మిషన్ ఎలా సంపాదించావు? రాష్ట్రంలో ఉన్న ఉత్తమ పాఠశాలల్లో అదొకటి.)

Lokeswar: And one of the most expensive too. My son has been selected in the selection test. Very few admission tests he has taken are as tough as this.

(అవును. అత్యంత ఖరీదైన పాఠశాలల్లో కూడా అదొకటి. మావాడు ప్రవేశపరీక్షలో ఎంపికయ్యాడు. వాడు రాసిన పరీక్షల్లో కొన్ని మాత్రమే ఇంత కష్టమైనవి.)

Dhananjai: (Do) you mean he has taken as number of admission tests?
(అంటే మీ అబ్బాయి చాలా ప్రవేశపరీక్షలు రాశాడనా నీ ఉద్దేశ్యం?)

Lokeswar: What do you think? I have had five transfers in the past nine years. With every transfer he had to be put in a new school, and that meant an admission test.
(ఏమనుకుంటున్నావు? ఈ తొమ్మిదేళ్లలో నాకు అయిదు సార్లు బదిలీ అయింది. ప్రతిసారీ కొత్త పాఠశాలలో చేర్చాల్సి వచ్చేది.)

SPOKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాషణ 208

అంటే ప్రతిసారీ ఓ ప్రవేశపరీక్ష రాసేవాడు)
Dhananjai: How good is he at studies?
(మీ వాడు ఎలా చదువుతాడు?)

Lokeswar: Quite bright, I must say. Certainly brighter than most other students his age or class. He has had no difficulty getting admission in the best schools.
(తెలివిగలవాడనే అనాలి. వాడి తరగతి, వాడి వయస్సు వాళ్లలో చాలా మందికంటే తెలివైనవాడే. ఈ కారణంగా అత్యుత్తమ పాఠశాలల్లో సులువుగా ప్రవేశం పొందగలిగాడు)

Dhananjai: I see that. That he got a seat in Ambit school shows that. Wish him all the best.
(అర్థం అవుతున్నానే ఉంది. ఆ పాఠశాలలో సీటు రావటమే అతనేంటో తెలుస్తోంది).

Lokeswar: Tomorrow is his birthday. How about attending it?
(రేపు వాడి పుట్టినరోజు వస్తావు కదా.)

Dhananjai: Tomorrow? I should very much like to, but tomorrow is a Friday. On Fridays, I am busier than most other days. I'll try to come, but don't look for me. Anyway, many happy returns of the day.
(నాకు రావాలనే ఉంది, కానీ రేపు శుక్రవారం. మిగిలిన రోజులతో పోలిస్తే నేను శుక్రవారాలు చాలా బిజీ. అయితే)

నా రావటానికి ప్రయత్నిస్తాను. కానీ నాకోసం ఎదురు చూడొద్దు. ఇలాంటి పుట్టినరోజులు చాలా జరుపుకోవాలని కోరుకుంటున్నాను)

Lokeswar: Thank you.
Compare sentences (a) and (b) below:

a) Kolkata is the largest city in India
(భారత్ లో అత్యంత పెద్దనగరం కోల్ కతా)
- superlative degree.

b) Bangalore is one of the largest cities in India.
(భారత్ లో అత్యంత పెద్ద నగరాల్లో బెంగళూరు ఒకటి)
- superlative.

a), b) రెండూ కూడా superlative లో ఉన్నాయి. అయితే (a) లో the largest అంటున్నాం - అంటే కోల్ కతా అన్ని నగరాల్లో పెద్దది అని అర్థం.

(b) లో Bangalore is one of the largest అంటున్నాం - అంటే భారత్ లోని (అత్యంత) పెద్దనగరాల్లో బెంగళూరు ఒకటి అంటున్నాం.

✓ The best, the largest, the tallest, etc. ఇలాంటివాటికి comparatives, positive ఎలా వస్తాయో మనకు తెలుసు.

One of the best (అత్యంత మేలైనవాటిలో ఒకటి), One of the largest (అత్యంత పెద్దవాటిలో ఒకటి), అన్నప్పుడు వాటికి Positive, Comparative ఎలా ఉంటాయో ఇప్పుడు మనం చూద్దాం. కానీ ఒక ముఖ్య విషయం-

✓ పోలికల పరిశీలించటం, చెప్పటం (వస్తువులూ, వ్యక్తుల తరతమ భేదాలు) ఇంగ్లీషులో సంక్లిష్టం (Complex)గా ఉంటుంది. తెలుగులో అలా ఉండదు. మనం మామూలుగా మాట్లాడే, రాసే తెలుగులో Superlative, Comparatives కు వేర్వేరు పదాలు లేవు కదా.

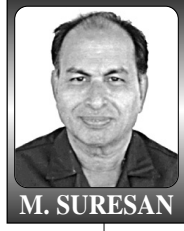
ఉదా: ఆంధ్రప్రదేశ్ లో ఉన్న నగరాల్లో హైదరాబాద్ పెద్దది (Superlative), మిగతా నగరాల కంటే హైదరాబాద్ పెద్దది (Comparative), ఏ నగరం కూడా హైదరాబాద్ అంత పెద్దది కాదు. అని మామూలు తెలుగులో అంటాం. చూశారు కదా.

✓ Three degrees లో కూడా మనం 'పెద్దది' అనే మాటనే అంటున్నాం. ఇంగ్లీషులోలా, big, bigger, biggest అని ఒకే మాటకు degree ని బట్టి మూడు రూపాలు తెలుగులో ఉండవు కదా. అత్యంత పెద్దది, అతి పెద్ద అనే మాటల వాడుక తెలుగులో అంత సాధారణం కాదు. అదీ కాకుండా తెలుగులో ఎన్ని రకాల పోలికలున్నా, సందర్భాన్ని బట్టి ఏదో మాట కచ్చితంగా వాడుతాం. కానీ వాక్యం ఇలా ఉండాలి అనే నిబంధనలు



What do you think?

తెలుగులో లేవు. ఈ విషయంలో ఆంగ్లభాషలో చాలా నిబంధనలు ఉన్నాయి. అందుకని ఏ రకం పోలికను ఏ degree లో ఎలా చెప్పాలనే విషయంలో జాగ్రత్త అవసరం.



- Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson**
- 1) It is one of the best schools in the state. (రాష్ట్రంలోని ఉత్తమ పాఠశాలల్లో ఇది ఒకటి) - superlative
 - 2) And one of the most expensive too. (అత్యంత ఖరీదైన పాఠశాలల్లో కూడా ఒకటి)
 - 3) Very few admission tests... are as tough as this (positive)
 - 4) He is certainly brighter than most other students of his class or age (comparative)
 - 5) ... I am busier tomorrow than on most other days. (comparative).

ఇప్పుడు రెండు రకాల పోలికల మధ్య తేడా పరిశీలిద్దాం: (టేబుల్ 1 చూడండి)
ఇప్పుడు మన సంభాషణలోని degrees transformation to other degrees చూద్దాం.

than that in most other recent movies.
Naresh: But the songs in the movie are not sweeter than the songs in 'Kalalu'.
Satish: (Do) you mean that songs in 'Kalalu' are sweeter than the songs in the movie.

Naresh: I Don't mean that. The songs in 'Kalalu' are as sweet as the songs in this.

Satish: You are one of the best singers in our College. I do not have the knowledge of music you have / my knowledge of music is not so (as) good as yours.

Naresh: Very few songs are as good as 'Vasantaragam' in 'Kalalu' It is a moving song.

Satish: True. I like it too.

Positive	Comparative	Superlative
1) <u>Very few</u> schools in the state are as good as this.	It is <u>better than most</u> other schools in the state.	It is <u>one of the best</u> schools in the state. (lesson లో ఇచ్చిన sentence)
2) <u>Very few</u> schools are as expensive as this.	... and <u>more expensive</u> than most other schools.	... and <u>one of the most</u> expensive too. (lesson లో ఇచ్చిన sentence)
3) Very few admission tests are as tough as this. (lesson లోని sentence)	This is <u>tougher than most</u> other tests.	This is one of the toughest tests.
4) Very few students are as bright as he (is).	He is certainly <u>brighter than</u> most other students. (lesson లోని sentence)	He is certainly <u>one of the brightest</u> students.
5) On very few days am I <u>as busy as</u> I am tomorrow.	I am <u>busier</u> tomorrow <u>than on most other</u> days. (lesson లోని sentence)	Tomorrow is one of the days I am <u>the busiest</u> on.

ఇప్పుడు మనం తెలుసుకున్నది...
a) The + superlative అని వస్తే దానికి comparative లో than any other / all other వస్తుంది. Positive లో No other తో ప్రారంభమవుతుంది.
b) One of the + superlative వస్తే దానికి comparative లో than most other వస్తుంది. Very few తో Positive ప్రారంభమవుతుంది. very few తో ప్రారంభమయ్యే positive లో as + positive + as మాత్రమే వస్తుంది. so + positive + as రాదు.

Carefully observe the following conversation between Satish and Naresh
Satish: This is one of the greatest movies I've seen recently.
Naresh: I agree. Very few recent movies are as great as this.
Satish: The photography in the movie is better

Q ప్రశ్న: This diversity is seen not only among the plants belonging to different groups but also those belonging to the same group.
పై వాక్యంలో is తర్వాత seen ఉపయోగించారు. present continuous లో verb మూడోరూపాన్ని ఉపయోగించవచ్చు తెలపగలరు?

ఎం. దాలినాయుడు, శ్రీకాకుళం
జవాబు: ఇక్కడ seen అనేది present continuous tense కాదు. present simple / present indefinite. present continuous tense లో verb form- am seeing / is seeing / are seeing. is seen-ఇది present simple, passive voice-చూడబడుతోంది అనే అర్థంలో.
This diversity is seen = ఈ వైవిధ్యం చూడబడుతుంది (అంటే మనం చూస్తాం అని) is seen- is (be form) + seen (verb మూడోరూపం అంటే past participle) - voice, passive.

Table - 1

I Type	II Type
Superlative: Kolkata is <u>the largest</u> city in India.	Bangalore is <u>one of the largest</u> cities in India.
Comparative: Kolkata is larger <u>than any other</u> city / all other cities in India.	Bangalore is larger <u>than most other</u> cities in India.
Positive: No <u>other</u> city in India is so (as) large as Kolkata.	<u>Very few</u> cities in India are <u>as large</u> as Bangalore.
Superlative: కోల్ కతా అన్ని నగరాల్లో పెద్దది	అత్యంత పెద్ద నగరాల్లో బెంగళూరు ఒకటి
Comparative: మిగతా నగరాల కంటే కోల్ కతా పెద్దది (వ్యవహారిక తెలుగులో)	చాలా నగరాల కంటే బెంగళూరు పెద్దది
Positive: ఏ ఇతర నగరం కూడా కోల్ కతా అంత పెద్దది కాదు.	ఏ కొద్ది నగరాల్లో బెంగళూరంత పెద్దవి (వ్యవహారిక తెలుగులో)

Tarun: Hi Saran, you are not the earliest to class, are you?

(అందరికంటే class కు ముందు వచ్చింది నువ్వు కాదా?)

Saran: Sarika and some others were earlier than me. I was not later than they (were)/them by more than ten minutes.

(సారిక, ఇంకొందరు నాకంటే ముందు వచ్చారు. వాళ్లకంటే నేను పది నిమిషాల కన్నా ఎక్కువ ఆలస్యం కాదు.)

Tarun: Sarika isn't always the earliest to come?

(ఎప్పుడూ ముందర వచ్చే వాళ్లలో సారిక ఉంటుందికదా?)

Saran: No, she isn't. In fact, she is not among those who are the earliest.

(కాదు. త్వరగా వచ్చేవాళ్లలో అసలామే ఉండదు.)

Tarun: You were thinking of buying a bike. You had better buy now. It is on sale at a discount

and is cheaper than before.

(నువ్వేదో bike కొనాలనుకుంటున్నావు కదా. ఇప్పుడే కొనటం మంచిది. Discount లో అమ్ముతున్నారు. ఇంతకుముందుకంటే ఇప్పుడు చవక.)

Saran: It is not the cheapest now. It is going to be cheaper still. I'll wait for another month.

(ఇప్పుడు అంత తక్కువేంకాదు. ఇంకా చవకవబోతోంది. ఇంకో నెలాగుతా.)

Tarun: Yes. Some other brands will then be as cheap as this or even cheaper.

(అవున్నే. మరికొన్ని company ల bikes ఇంత చవగ్గానూ ఉంటాయి, ఇంకా చవగ్గానూ ఉంటాయి.)

Saran: Moreover some other matters are more important for me than the bike now.

(అంతేకాకుండా bike కంటే ముఖ్యమైన విషయాలు మరికొన్ని ఉన్నాయి నాకు.)

Tarun: (So) you mean a bike has the least priority now.

(అంటే నీ ప్రాముఖ్యతాల్లో bike చివరి దంటావా?)

Saran: There are other more important matters.

(అని కాదు. కాని అంతకంటే ముఖ్యమైనవి మరికొన్ని ఉన్నాయి.)

Tarun: When you decide to buy just let me know. I know the dealer. We can get some concession.

(నువ్వు కొనాలని నిర్ణయించుకున్నప్పుడు నాకు తెలియజేయి. నాకో dealer తెలుసు. మనకు కాస్త తగ్గింపు ధరకొస్తుంది.)

Saran: Thank you.

You observe that the conversation above has mostly negative sentences. There are, among them, superlatives, comparatives and positives too. Now before we study them look at the following sentences.

a) Madanapalle is not the coolest place in A.P = Adjective - the coolest - degree superlative - అయితే ఈ sentence లో superlative ముందు not గమనించండి. ఈ sentence అర్థం: ఆంధ్రప్రదేశ్ లో మదనపల్లె అత్యంత చల్లని ప్రదేశం కాదు అని కదా.

అంటే, మదనపల్లె కొన్ని ఇతర ప్రదేశాలకన్నా చల్లనిది కాదు అని- ఇది comparative.

Madanapalle is not cooler than some other places in A.P.

దీనికి positive: Some other places in A.P. are as cool as Madanpalle = ఎ.పి.లో కొన్నిచోట్లు మదనపల్లె అంత చల్లనివి.

b) That is not the tallest tree in the garden. (ఆ తోటలోని అన్ని చెట్లలో అది ఎక్కువ పొడవైంది కాదు)

- not the tallest (not + superlative)

☆ The tree is not taller than some other trees in the garden. (ఆ తోటలో మిగతా కొన్ని చెట్లకన్నా ఇది పొడవైంది కాదు)

not taller than some other - comparative.

☆ Some other trees in the garden are as tall as the tree.

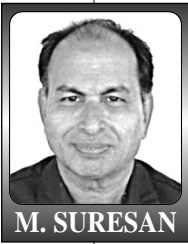
(తోటలోని కొన్ని చెట్లు, ఆ చెట్టంత పొడవున్నాయి.)

c) Some other novels are as good as 'You only live Twice'

(కొన్ని ఇతర novels, 'you only live Twice' అంత బాగుంటాయి)

As good as - degree - positive

SPOKEN ENGLISH
ఆంధ్రభాషణ 209



M. SURESAN

It is cheaper than before

Tarun: Yes. Some other brands will then be as cheap as this or even cheaper.

(అవున్నే. మరికొన్ని company ల bikes ఇంత చవగ్గానూ ఉంటాయి, ఇంకా చవగ్గానూ ఉంటాయి.)

Saran: Moreover some other matters are more important for me than the bike now.

(అంతేకాకుండా bike కంటే ముఖ్యమైన విషయాలు మరికొన్ని ఉన్నాయి నాకు.)

Tarun: (So) you mean a bike has the least priority now.

(అంటే నీ ప్రాముఖ్యతాల్లో bike చివరి దంటావా?)

Saran: There are other more important matters.

(అని కాదు. కాని అంతకంటే ముఖ్యమైనవి మరికొన్ని ఉన్నాయి.)

Tarun: When you decide to buy just let me know. I know the dealer. We can get some concession.

(నువ్వు కొనాలని నిర్ణయించుకున్నప్పుడు నాకు తెలియజేయి. నాకో dealer తెలుసు. మనకు కాస్త తగ్గింపు ధరకొస్తుంది.)

Saran: Thank you.

You observe that the conversation above has mostly negative sentences. There are, among them, superlatives, comparatives and positives too. Now before we study them look at the following sentences.

దీనికి comparative "you only live Twice" is not better than some other novels ('You only live Twice' కొన్ని ఇతర novels కంటే అంత బాగేం ఉండదు).

superlative 'You only live Twice' is not the best novels. (You only live Twice' అన్నిటిలో ఉత్తమమైన novel కాదు)

Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.

1) You are not the earliest to the class.

2) Sarika and some others were earlier than me.

3) It is cheaper than before.

4) Sarika is not always the earliest to come.

5) It is not the cheapest now.

6) Some other brands are going to be as cheap as this or even cheaper.

7) Moreover some other matters are more important for me than the bike now.

8) ... the bike has the least priority now?

9) there are other more important matters.

All the sentences above are more or less the same pattern. అంటే ఇంతకుముందు మనం చూసిన not the best/ greatest, etc కు సంబంధించినవి. వీటికి other degrees చూద్దాం.



positive	comparative	superlative
1. Some others are as early to class as you.	You are not earlier than some others to class.	You are not the earliest to class. (ఇచ్చిన sentence)
2. I was not early as Sarika and some others.	Sarika and some others were earlier than me. (ఇచ్చిన sentence)	I was not the earliest.
3. It was not as cheap before as it is now.	It is cheaper than before (ఇచ్చిన sentence)	No superlative.
4. Some others are always as early as Sarika.	Sarika is not always earlier than some others.	Sarika is not always the earliest. (ఇచ్చిన sentence)
5. It is not as cheap as it was earlier.	It is not cheaper now than before.	It is not the cheapest now. (ఇచ్చిన sentence)
6. Some other brands are going to be as cheap as this. (ఇచ్చిన sentence)	This is not going to be cheaper than some other brands.	This is not going to be the cheapest of brands.
7. The bike is not as important for me as some other matters.	Some other matters are more important for me than the bike now. (ఇచ్చిన sentence)	The bike is not among/ not one of the most important matters for me.
8. No other matter has as little priority as the bike.	The bike has less priority than any other matter	The bike has the least priority now. (ఇచ్చిన sentence)
[little (positive) - less (comparative) - least (superlative)]		
9. Some other matters are as important as this.	There are other more important matters than this. (ఇచ్చిన sentence)	This is not the most important matter.

ఒక ముఖ్యవిషయం గుర్తుంచుకోండి: ఇలా ఒక degree నుంచి ఇంకో degree కి మార్చటం ఓ exercise గా practice చేయటం వల్ల confusion తప్ప Spoken English improve కాదు. మీరు regular గా అవకాశం దొరికినప్పుడల్లా English మాట్లాడుతున్నారనుకోండి, అప్పుడు మీరు చెప్పాలనుకున్న భావాన్ని, సందర్భాన్నిబట్టి, ఏ degree లో ఎలా చెప్పాలో మీకు తెలుస్తుంది. English అవకాశం వచ్చినప్పుడల్లా మాట్లాడటం ముఖ్యం. ఇవన్నీ వాటంతట అవే తెలిసిపోతాయి. చదవటం వల్ల కూడా ఇంగ్లీష్ వస్తుంది.

Now study the following conversation:

Sindhu: Congrats Rahul, your team won the match yesterday. You played the best of all. You scored more runs than any other member of your team. (నిన్న మీ team గెలిచింది. అందరిలో నువ్వు బాగా ఆడావు. మిగతావాళ్లకన్నా నువ్వెక్కువ పరుగులు తీశావు.)

Rahul: Unfortunately, I could not bowl as well as Ganesh. He took more wickets than I did.

(దురదృష్టవశాత్తూ Ganesh అంత బాగా bowl చేయలేకపోయాను. నాకంటే అతని క్కువ wickets తీసుకున్నాడు)

Sindhu: Your captain played the worst of all. His single digit score shows that.

(అందర్లో అధ్వానంగా ఆడింది మీ కెప్టెనే. అతని ఒక అంకె score దానికీ తార్కాణం)

Rahul: He hasn't been in form of late. Otherwise he plays better than most of us.

(అతనిమధ్య అంత form లో లేడు. లేకుంటే మాలో చాలామంది కంటే అతను బాగా ఆడతాడు.)

Sindhu: But he didn't play so well in the earlier match either.

(కానీ అతను అంతకుముందు match లోనూ అంత బాగా ఆడలేదు కదా)

Rahul: That's true. But once he regains form, very few of us can play as well as he. (నిజమే. కాని మళ్లీ form లో కొచ్చాడంటే మాత్రం మాలో ఏ కొద్దిమందో అతనంత బాగా ఆడగలం)

Sindhu: Wish him the best.

Look at the following sentences from the conversation above:

- 1) You played the best of all.
- 2) You scored more runs than any other member of your team.
- 3) ... I could not bowl as well as Ganesh.
- 4) He took more wickets than I did.
- 5) Your captain played the worst of all.
- 6) ... he plays better than most of us.
- 7) But he didn't play so well in the earlier match either.
- 8) ... very few of us can play as well as he.

పై sentences అన్నింటిలో కూడా పోలికలున్నాయి కదా- అన్నీ తరతమ భేదాలను గురించే. అయితే ఈ sentences లో వస్తువుల/ వ్యక్తుల గుణగణాలనూ, సామర్థ్యాలనూ కాక వ్యక్తుల పనితీరును పోలుస్తున్నామని గమనించే ఉంటారు. ఒకే పనిని ఇద్దరూ, అంతకంటే ఎక్కువ వ్యక్తులు, ఒకరికంటే ఇంకొకరు బాగా చేశారా, తక్కువ చేశారా అనేది పోలుస్తున్నాం. అంటే ఇది comparison of adverbs, comparison of adjectives కాదు. అంటే degrees of comparison, adjectives కే కాకుండా, adverbs కు కూడా ఉంటుందన్నమాట. ఇప్పటివరకూ మనం study చేసింది comparison of adjectives. ఇక ముందు మనం పరిశీలించేది, degrees of comparison of adverbs.

(adverb అంటే, verb తెలిపే పని ఎలా జరిగింది అని తెలిపే పదం)

You played the best of all - ఇక్కడ verb, played = ఆడావు. ఆ ఆడటం ఎలా జరిగింది? Answer: the best. కాబట్టి best అనేది ఇక్కడ adverb.

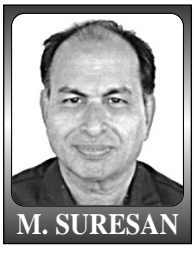
Komal: Visal, doesn't Ramana speak English the best of all of us in the class?
(Class లో మనందరిలో English బాగా మాట్లాడేది Ramana కదా)
Vishal: Yes; he does. (అవును)
Komal: Why so? (ఎందుకని?)
Why so = ఎందుకలా? ; Why not? = ఎందుకు కాదు? ఈ expressions conversation లో చాలా common. మీరూ తరచుగా వాడండి.
Vishal: From the beginning he has studied in English medium, that too, in very good schools. Moreover, he reads more than any one of us.
(మొదటినుంచి అతడు చదివించి English medium లో, అదీ మంచి English medium schools లో, అంతేకాకుండా మనకంటే అతడు ఎక్కువగా చదువుతాడు.)
That too = అది కూడా.

Komal: He certainly works harder than any of us. At the same time he plays games better than us too. Remember he scored higher than any other member of our team in the last match.
(కచ్చితంగా అతడు మనకంటే ఎక్కువ శ్రమ పడతాడు. అలాగే games లో కూడా మన కంటే అతడు మెరుగ్గా. కిందటి match లో మన team లో ఇతర players కంటే బాగా score చేశాడు.)
Vishal: Here he is. Let's spend some time with him.
(ఇదిగో వస్తున్నాడు. కాసేపు అతడితో గడుపుదాం)

గత lesson లో మనం తెలుసుకున్నది, degrees of comparison ఒక్క adjectives కే కాదు, adverbs కు కూడా ఉందని. Adverbs అంటే కూడా తెలుసు కున్నాం. verb, subject చేసే పనిని తెలుపుతుంది. ఆ verb చేసే పని ఎలా జరిగింది లాంటి వివరాలను తెలిపేమాట adverb.
He plays well. ఇక్కడ verb - plays. ఎలా ఆడతాడు? అనే verb (తెలిపే పని)కి ప్రశ్న వేస్తే, సమాధానం well కదా? అందుకని well, adverb అవుతుంది. ఒక sentence లో ఒక మాట చేసే పనిని బట్టి, అది noun/ adjective/ adverb etc., వీటిలో ఏది అని నిర్ణయించాల్సి ఉంటుంది.
This is a fast train.
ఇక్కడ ఎలాంటి train? అనే ప్రశ్నకు, fast train అనేది జవాబు. కాబట్టి fast, adjective.

SPOKEN ENGLISH
ఆంధ్రభాషణ 210

Komal: What does he read? How much does he read?
(ఏం చదువు తాడు? ఎంత చదువుతాడం టావు?)



Why so?

Vishal: For one thing, he reads the English news paper daily. He reads too, a lot of fiction in English. He reads quite often English news magazines too.
(ఒకటిమిటంటే రోజూ English newspaper చదువుతాడు. ఇంకా English నవలలు, కథాని కలూ చదువుతాడు. తరచూ English news magazines కూడా చదువుతాడు.)
fiction = ఫిక్షన్ - 'ఫి' నొక్కీ పలుకుతాం. అర్థం - కల్పన- కల్పించిన కథలు - novels (నవలలు), short stories (కథానికలు) లాంటివి.
Komal: (Do) you mean he speaks English so well because of his reading?
(అంటే నువ్వనేది అలా చదవటం వల్లనే English అలా మాట్లాడుతున్నాడంటావా?)
Vishal: Exactly. Reading English helps you more than a thorough study of grammar.
(కచ్చితంగా. ఇంగ్లీష్ మాట్లాడేందుకు గ్రామర్ క్లుప్తంగా అభ్యసించటం కంటే, చదవటం ఎక్కువగా సహాయపడుతుంది.)
thorough = ధరో = క్లుప్తమైన
Komal: The language of the English newspapers is difficult to understand, isn't it? How then does it help?
(English newspapers English అర్థం చేసుకోవటానికి కష్టంగా ఉంటుంది. అలాంటి వున్నా అదెలా ఉపయోగపడుతుంది?)
Vishal: Ramana says he began with short news items, and then went on to news stories.
(మొట్టమొదట చిన్న వార్తాశాఖతో ప్రారంభించి, ఆ తర్వాత పెద్ద పెద్ద వార్తల reports చదివానని రమణ అన్నాడు)

A Cheetah runs fast.
(చిరుతపులి వేగంగా పరుగెత్తుతుంది. ఇక్కడ runs, verb. How does it run? అనే question కు fast, answer కాబట్టి fast అనేది adverb. అంటే -
1) ఎలాంటి, ఎలాంటిది (ఒక వస్తువు/ మనిషి) అనే ప్రశ్నకు సమాధానంగా వచ్చేమాట Adjective.
2) పని ఎలా జరిగింది అనే ప్రశ్నకు answer గా వచ్చే మాట Adverb.
ఈ రెండు విషయాలు జాగ్రత్తగా గుర్తుంచుకుంటే degrees of comparison ఎప్పుడు Adjectives కూ, ఎప్పుడు adverbs కూ అనేది సులభంగా తెలుస్తుంది.
a) Australia plays best of all teams in the world.
(ప్రపంచంలోని అన్ని జట్లలో ఆస్ట్రేలియా జట్టు అత్యంత బాగా ఆడుతుంది.)
గమనించండి- ఇక్కడ 'best'- adverb, ఎందుకంటే, plays అనే verb పనిని ఎలాగో వివరిస్తోంది కాబట్టి.
(Note: Superlative degree of the adjective ముందు the కచ్చితంగా ఉండాలని తెలుసుకున్నాం. అయితే superlative degree of the adverb ముందు the అంత పట్టింపులేదు. వాడితే మంచిదే, వాడకపోయినా ఫర్వాలేదు.)
పై sentence లో adverb, superlative degree లో ఉంది కదా? ఇది superlative of 'well'. ఇప్పుడు ఇది చూడండి.
b) Tendulkar plays better than any other/ all other players = టెండూల్కర్ ఏ ఇతర player/ మిగతా players కంటే మెరుగ్గా ఆడతాడు.
ఇక్కడ better, comparative degree of well
c) No other player hits the ball so/ as well as Dhoni= ఇంకే ఇతర player కూడా ధోని అంత బాగా ball ను కొట్టడు. ఇక్కడ adverb, well-positive.
good= మంచి (adjective) | better (comparative)
well= బాగా (adverb) | best (superlative)



Adjective అయినా, adverb అయినా, ఒక degree నుంచి ఇంకో degree కి మార్చే పద్ధతి ఒకటే.

positive	comparative	superlative
1. Adjective No other team in the world is so/ as <u>good</u> as Australia.	Australia is better than <u>any</u> (all) other <u>team</u> (teams) in the world.	Australia is the <u>best</u> team in the world.
Adverb No other team in the world plays so/ as <u>well</u> as Australia.	Australia plays better than <u>any other</u> team/ <u>all other</u> teams in the world.	Australia plays <u>best</u> of all teams in the world.
2. Adjective Very few teams in the world are as <u>good</u> as Australia.	Australia is better than <u>most other</u> teams in the world.	Australia is <u>one of the best</u> teams in the world.
Adverb Very few teams in the world play as <u>well</u> as Australia.	Australia plays better <u>than most other teams</u> in the world.	No proper superlative.

చూశారు కదా మార్చే పద్ధతి Adjective అయినా ఒకటే, adverb అయినా ఒకటే.
1) Tendulkar bats better than Sehwag.
(ఇది ఇద్దరి మధ్యనే పోలిక - ఇక్కడ not లేదు- ఇది comparative degree) దీనికి superlative ఉండదుకదా. Positive లోకి మార్చేటప్పుడు, Tendulkar, Sehwag పేర్లు తారుమారవుతాయి; not వస్తుంది.
Sehwag does not bat (bats + not = does not bat) so (as) well as Tendulkar
2) Bret Lee does not bowl faster than Shoaib Akhtar- comparative degree. (Bret Lee, Shoaib Akhtar అంత వేగంగా bowl చేయడు) - పోలిక ఇద్దరి మధ్యే, not ఉంది. దీనికి superlative లేదు కదా. Positive లో not రాదు, subjects Lee, Akhtar ల positions తారుమారవుతాయి.
Positive: Shoaib Akhtar bowls (at least) as fast as Bret Lee. (Shoaib Akhtar కనీసం Bret Lee అంత వేగంగా bowl చేస్తాడు)
Adverb degree వచ్చేటప్పుడు, do, does, did ల ఉపయోగం గుర్తుపెట్టుకోవాలి.
Eg: 1) Steve played more matches than Mark.
(Mark కంటే Steve ఎక్కువ matches ఆడాడు) - ఇది comparative. verb - played. దీన్ని positive లో చెప్పాలంటే, played + not = did not play అవుతుంది. అప్పుడు positive.
Mark did not play as/ so many games as Steve. (Steve ఆడినన్ని games Mark ఆడలేదు)
2) Krishna reads faster than Ravi
(రవి కంటే కృష్ణ వేగంగా చదువుతాడు)

- ఇది Comparative. verb - reads. దీన్ని positive కు మార్చిస్తే, not రావాలి. అప్పుడు గుర్తుంచుకోవాల్సిన విషయం - reads + not = does not read.
Positive degree: Ravi does not read so/ as fast as Krishna. (Krishna అంత వేగంగా రవి చదవడు)
3) Kites fly faster than crows.
(కాకుల కంటే గద్దలు వేగంగా ఎగురుతాయి)
Comparative. verb - fly. Comparative లో not లేదు. Positive లో వస్తుంది. verb - fly. fly + not = do not fly.
Positive: Crows do not fly so/ as fast as kites.
Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.
1) Doesn't Ramana speak English the best of all of us in the class? (superlative degree of the adverb)
2) He reads more than any of us. (comparative degree)
3) Reading English helps you more than a study of grammar (comparative)
4) He certainly works harder than any of us. (comparative)
5) At the same time, he plays games better than us too. (comparative)
6) He scored higher than any other member of our team. (comparative)
Exercise: వీటికి ఇతర degrees practise చేయండి.
Answer: ↓

superlative	comparative	positive
1. Doesn't Ramana speak English the best of all of us? (ఇచ్చిన sentence)	Doesn't Ramana speak English <u>better than any</u> of us?	Does any of us speak English <u>so well as Ramana</u> ?
2. Of all of us he reads the most.	He reads <u>more than any</u> of us. (ఇచ్చిన sentence)	None of us reads <u>as much as he</u> (reads/ does)
3. No superlative.	Reading helps us <u>more than</u> a study of grammar. (ఇచ్చిన sentence)	A study of grammar <u>doesn't help us so much as/ as much as</u> reading.
4. He certainly works <u>hardest</u> of all of us.	He certainly works <u>harder than</u> any of us. (ఇచ్చిన sentence)	None of us work <u>as/ so hard as he</u> , certainly.
5. Of all of us, he plays games <u>best</u> .	He plays games <u>better than us too</u> . (ఇచ్చిన sentence)	We don't play games <u>so well as/ as well as he</u> .
6. He scored highest of all of us.	He scored <u>higher than any other</u> member of our team.	No other member of our team scored <u>so/ as high as he</u> .

Chandan: Of the two who do you find the better- Sekhar or Srikar?

(ఆ ఇద్దరిలో, అంటే శేఖర్, శ్రీకర్ లో ఎవరు మెరుగంటావు? / ఎవరు మెరుగని పిస్తున్నారు?)

Santhan: Difficult to say. Each has his virtues and defects. Srikar is the more intelligent but Sekhar is the more industrious.

(చెప్పటం కష్టం. ఇద్దరిలో కొన్ని మంచి గుణాలూ ఉన్నాయి, కొన్ని దోషాలూ ఉన్నాయి.)

Virtue = వచనా- 'ప' bird లో 'బ' లా నొక్కి పలుకుతాం- అర్థం - సుగుణం. Gandhi was a man of virtue = గాంధీ సుగుణాలు కలిగిన వ్యక్తి.

Chandan: And who is the more suitable for this job then?

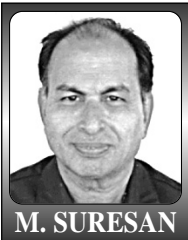
(అయితే ఇప్పుడు మనకు కావాల్సిన పనికి ఎవరు తగినవారు?)

Santhan: Certainly Sekhar. He doesn't complain about the work.

(శేఖర్. పని విషయంలో complain చేయడు.)

Chandan: Has he to be trained?

(అతనికేమన్నా శిక్షణ ఇవ్వాలా?)



M. SURESAN

Santhan: I don't think so. He has

two years' experience in the field.

(అవసరం అనుకోను. ఈ రంగంలో అతనికి రెండేళ్ల అనుభవం ఉంది.)

Chandan: How good is he at the job?

(ఈ ఉద్యోగం ఎంత బాగా చేయగలడు?)

Santhan: He is as good as or even better than any employee we have.

(ఇప్పుడు మన దగ్గరున్న ఉద్యోగులంతకానీ, అంతకంటే ఎక్కువకానీ సామర్థ్యం ఉన్నవాడు.)

Good = మంచి - ఇదనలు అర్థం. కానీ తెలుగులో 'మంచి'లాగానే, 'good' కూడా చాలా సందర్భాల్లో ఏదయినా ఓ విషయంలో గొప్ప/ సమర్థులైన/ సామర్థ్యమున్న అనే అర్థంతో వాడతాం.

good actor = మంచి నటుడు- దీని అర్థం గొప్ప నటుడని. అంతేగానీ మంచి గుణంగల నటుడు అని కాదు కదా.

good at something = ఏదైనా బాగా చేయగల/ బాగా తెలిసిన.

He is good at maths = అతనికి maths బాగా వచ్చు

Chandan: Then let's appoint him. The sooner, the better. We've a lot of pending work.

(అయితే అతణ్ణి నియమిద్దాం. ఎంత త్వరగా అయితే, అంత మంచిది. పని బాగా పేరుకుపోయింది.)

pending = పూర్తికాని/ పూర్తిచేయాల్సిన

Santhan: What about the pay?

(మరి జీతం సంగతి?)

Chandan: Let's pay him more than what he gets now in his present job?

(ఇప్పుడు అతని job లో పొందుతున్న దానికంటే ఎక్కువద్దాం.)

Santhan: How much more? (ఎంతెక్కువ?)

Chandan: Say Rs. 200/- (రెండువందలిద్దాం.)

Say = చెప్పటం - మామూలు అర్థం.

ఇక్కడ Say అంటే - అనుకుందాం.

Santhan: We're going to appoint him. Better sooner than later. I'll send the appointment order today itself.

(అతనిని appoint చేస్తున్నాం. ఆ చేసేదేదో త్వరగా చేస్తే నయం. ఈరోజే appointment order పంపుతా)

Chandan: O.K. Go ahead. (సరే, కానీ.)

Go ahead = కానీ/ కానివల్ల/ సమ్మతించటం.

Ram: I want to tell you something.

(నీకు నేనోవిషయం చెప్పాలనుకుంటున్నా)

Sam: Go ahead. (కానీ/ చెప్పయితే.)

ఇది English లో common. మీరూ practice చేయండి.

Comparative degree (adjective/ adverb) సందర్భానికి తగినట్లు జాగ్రత్తగా వాడితే మన conversation చాలా అందంగా, effective (ప్రభావం కలుగజేసేది)గా ఉంటుంది. కాబట్టి Comparative degree వాడటంలో మోకకువలు తెలుసుకొని మన Spoken English లో వాడదాం:



2) Between Bangalore and Hyderabad, Bangalore is the cooler =

Bangalore is cooler than Hyderabad.

3) Of (between) his two sons, the elder is the stronger = అతని కొడుకులిద్దరో పెద్దవాడు బల పంతుడు. (The elder is the stronger of his two sons అని కూడా అనొచ్చు).

4) **Pranav:** How does he compare with his father?

అతని తండ్రితో అతనింతవరకూ పోల్చు వచ్చు (అంటే అతను తన తండ్రింత గొప్పవాడా? అనే అర్థంతో.)

Sourav: The father is certainly the better.

(కచ్చితంగా, తండ్రి కొడుకుంటే మెరుగు. (ఇక్కడ - better - comparative. Better తర్వాత than లేనందున better ముందు the.)

2) Who is the more suitable for this job?

3) The sooner, the better =

ఎంత త్వరగా అయితే అంత మంచిది.

ఇప్పుడు sentence 3) లాంటి comparative sentences మాధ్యం: ఇక్కడ, రెండు comparatives పక్కనే వాడుతున్నాం కదా. రెండింటి ముందూ the రావటం చూడండి.

a) The taller a player is, the better can he play =

క్రీడాకారుడు ఎంత పొడుగైతే అంత బాగా ఆడ గలడు.

ఇలాంటి sentences, conversation లో practice చేయండి.

b) **Prasad:** How did our team play yesterday?

(నిన్న మన team ఎలా ఆడింది?)

He is as good as ..

a) The Giraffe is taller than any other land animal. ఇతర భూచర జంతువుల కంటే Giraffe పొడుగు.

Giraffe = 'జిరాఫ్' - 'జ' నొక్కి పలుకుతాం.

ఇక్కడ పోలిక రెండింటికన్నా ఎక్కువ వాటి మధ్య taller - comparative. taller తర్వాత than any other (singular)/ than all other (plural) కాని వస్తుంది కదా.

b) The Giraffe is taller than the Elephant = ఏనుగు కంటే Giraffe పొడుగు. ఇక్కడ కూడా taller (comparative) తర్వాత than వస్తుంది. ఇది కూడా comparative. అయితే పోలిక రెండింటి మధ్య పై sentences (a), (b) లలో i) comparative తర్వాత than వస్తోంది. ii) comparative ముందు the లేదు.

Now compare sentences (A) and (B) below:

Sentence A	Sentence B
The Giraffe is <u>taller</u> than the Elephant = ఏనుగు కన్నా Giraffe పొడుగు.	Of (between) the Giraffe and the Elephant, the Giraffe is <u>the taller</u> = Giraffe, ఏనుగు, ఈ రెండింటిలో Giraffe పొడుగు.
i) రెండు sentences లోనూ, degree, comparative	
ii) రెండు sentences భావం ఒకటే, చెప్పే విధం తేడా, అంతే.	
iii) Sentence A లో comparative తర్వాత <u>than</u> ఉంది.	Sentence B లో comparative తర్వాత <u>than</u> లేదు.
iv) Comparative ముందు <u>the</u> లేదు.	Comparative ముందు <u>'the'</u> ఉంది.
v) Sentence subject, Giraffe తో begin అయింది.	Sentence, Of (between) తో begin అయింది.

Comparative ను sentence B లో లాగా conversation లో చాలా వాడుతుంటాం. Practice చేయండి. మరికొన్ని examples చూడండి:

1) Of the two girls, the one in the red dress is the more beautiful = ఆ ఇద్దరమ్మాయిల్లో, red dress లో ఉన్న అమ్మాయి ఎక్కువ అందంగా ఉంది. (Comparative తర్వాత than లేదు. కాబట్టి comparative ముందు, the.)

ఇక్కడ compare వాడిన తీరు గమనించండి.

How does this car compare with imported cars? = విదేశీ cars తో దీనింతవరకూ పోల్చు వచ్చు అంత గొప్పదా? అనే అర్థంతో. Compare ఇలా వాడటం practice చేయండి.

How does this CM compare with his predecessor? = ఈ ముఖ్యమంత్రిని తనకు ముందున్న ముఖ్యమంత్రితో ఎంతవరకూ పోల్చవచ్చు predecessor (ప్రీడసెసర్/ ప్రెడిసెసర్. 'ప్రీ'ని/ 'ప్రె'ని నొక్కిపలుకుతాం) = ఒక పదవి/ స్థానంలో ఒకరికి ముందున్న వాళ్లను predecessor అంటారు.

eg: Chandrababu Naidu was the predecessor of Rajasekhara Reddy = రాజశేఖర్ రెడ్డి ముందరి ముఖ్యమంత్రి చంద్రబాబునాయుడు.

Predecessor X Successor (తర్వాత వచ్చిన వాళ్లు - పదవిలో/ స్థానంలో)

eg: YSR is the successor of Chandrababu Naidu

5) **Janaki:** Is Rekha as good at dancing as Suma?

(Rekha, Suma అంత బాగా dance చేస్తుందా?)

Devaki: No, Suma certainly dances the better.

(కాదు, సుమే, రేఖ కంటే బాగా చేస్తుంది)

ఇక్కడ కూడా better (comparative) ముందు, the వస్తుంది.

Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson:

1) Of the two, who do you find the better, Sekhar or Srikar?

(Whom do you find the better? అనాలని కొందరంటారు. కానీ whom ఇలాంటిచోట్ల old fashioned - ఇప్పుడు వాడట్లేదు)

better - comparative తర్వాత than లేదు - కాబట్టి, better ముందు the.

అలాగే conversation లోని కింది sentences లో comparative ముందు the చూడండి- comparative తర్వాత than లేనందువల్ల.

Pramod: The less we talk about it, the better.

(దాని గురించి ఎంత తక్కువగా మాట్లాడితే అంతమంచిది - less - comparative of little)

c) The higher a place, the colder it is =

ఒక ప్రదేశం ఎంత ఎత్తైనదైతే (సముద్రమట్టం నుంచి) అంత చల్లగా ఉంటుంది.

d) The longer you walk, the healthier you become =

నువ్వు ఎంత ఎక్కువగా నడిస్తే, అంత ఆరోగ్య పంతుడివవుతావు. =

నడిచినకొద్దీ ఆరోగ్యం ఎక్కువ.

ఈ English proverbs (సామెతలు) చూడండి.

a) The nearer the temple, the farther from god.

గుడికి దగ్గరయిన కొద్దీ, దేవుడికి దూరం. అంటే గుడికి దగ్గరగా ఉండేవాళ్లు, ఎప్పుడైనా వెళ్లొచ్చులే అని అసలు వెళ్లకపోవచ్చు, అంత భక్తి లేకపోవచ్చు అని.

farther - comparative of far.

far = దూరమైన

b) The more you eat, the less you wish to eat; the more you earn, the more you wish to earn =

ఎక్కువ తిన్నకొద్దీ తక్కువ తినాలనిపిస్తుంది, ఎక్కువ సంపాదించినకొద్దీ, ఇంకా ఎక్కువ సంపాదించాలనిపిస్తుంది. (అంతే కదా! కడుపు నిండిన తర్వాత తినలేం. అదే డబ్బు వస్తూ ఉందనుకోండి, ఆ, చాలే అనుకుంటామా? ఇంకా కావాలనుకుంటాం)

c) The more, the merrier =

ఎంత మందయితే, అంత సరదా.

(పై మూడు English proverbs; మీ conversation లో వాడండి.)

ఇవీ comparative uses.

Prakash: What's wrong with you, Chum? You appear run down nowadays.

(ఏంటి విషయం? ఈ మధ్య నువ్వు నీరసంగా కళతప్పి కనిపిస్తున్నావు.)

Chum= నేస్తం. మనకు చాలా సన్నిహితుడైన స్నేహితుడు.

They are chums= వాళ్లు చాలా ప్రിയమిత్రులు. Chummy= చాలా స్నేహం గల.

He is chummy with the CM= ఆయనకు ముఖ్యమంత్రితో చాలా సాన్నిహిత్యం/స్నేహం ఉంది.

be run down= నీరసించటం.

He is run down= అతడు నీరసంగా, నిస్తేజంగా ఉన్నాడు.

ఇవన్నీ conversation లో తరచూ వచ్చే మాటలు. బాగా ఎక్కువగా మీ Spoken English లో వాడండి.

Prasad: Certainly I am not in the best of health. I wish to see a doctor. Who do you suggest? Is Dr Kushalam OK?

(నిజమే. నేనంత ఆరోగ్యంగా లేను. Doctor ను కలవాలనుకుంటున్నాను. ఏ Doctor ను కలవాలంటావు? Dr కుశలం మంచి వైద్యుడేనా?)

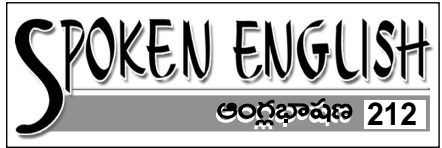
Prakash: We start at my place at 5. We can see him at 6.

(మా ఇంటి నుంచి అయిదు గంటలకు వెళదాం. ఆరు గంటలకు ఆయనను కలుద్దాం.)

Prasad: That's OK. Then I will be here at 5. (సరే. అయితే నేను ఐదింటికి ఇక్కడుంటా)

☆ ☆ ☆ ☆

Degrees of comparison, ఒక grammar exercise గా కాకుండా, అంటే ఒకే sentence ను మూడు degrees లో practice చేయటం కాకుండా సందర్భాన్ని బట్టి ఏ degree, మిగతా రెండు degrees తో సంబంధం లేకుండా ఎలా వాడాలో, పై conversation లో study చేయండి. Lesson No. 210 లో కూడా ఇదే practice చేశాం కదా. మనం express చేయాలనుకున్న idea మనకు స్పష్టంగా ఉంటే ఏ సందర్భంలో ఏ degree వాడాలి అనేది మనకే తడవుతుంది. అందుకని మన భాషం స్పష్టంగా ఉంటే మనం చెప్పే విధం కూడా స్పష్టంగా ఉంటుంది. అలా ఉన్నప్పుడు ఏ degree వాడాలనేది, ఆలోచించకుండానే మనకు తడవుతుంది. ఈ lesson లో వాడిన comparisons చూడండి.



b) He is among the more popular actors on the Telugu screen -

తెలుగు తెరమీద ఎక్కువ ప్రజాభిమానమున్న నటుడు = ఫర్వాలేదు, మంచి నటుడే అని.

3) He has more practice than any MS or MD = ఏ MS/ MD కన్నా అతనికెక్కువ practice ఉంది.

More practice - ఇది comparative degree. సామాన్యంగా comparative తర్వాత than any other కానీ than all other కానీ రావాలి, రెండింటి కన్నా ఎక్కువ వాటిని పోల్చినప్పుడు.

కానీ ఈ పై sentence లో than any MS or MD అంటున్నాం - any తర్వాత other లేదు. ఇది కూడా చూడండి.

Though, he is in the 7th class, he can speak English better than any 10th class student =

c) A Chief Minister is more influential than any Union Minister -

ఏ కేంద్రమంత్రికంటే కూడా Chief Minister ఎక్కువ పలుకుబడి ఉన్నవాడు.

(Chief Minister, Union Minister ఒకే తెగ కాదు. అందుకని any తర్వాత, other లేదు.)

d) The Home Minister is more powerful than any other minister = ఇతర మంత్రులకంటే Home Minister శక్తిమంతుడు.

Home Minister, ఇతర మంత్రులూ ఒకే తెగ - అందుకని any other.

e) Shoiab Akthar is faster than any Australian bowler. any other లేదు కాబట్టి, Shoiab Akthar Australian కాదు.

f) Bret Lee is faster than any other Australian bowler=

ఇతర Australians కంటే Bret Lee, Fast. Any other అన్నాం కాబట్టి, Bret Lee కూడా Australian.

g) No Australian plays like Laxman.

h) No other Australian plays like Ponting.

గమనించండి: Laxman, Australian కాదు, కాబట్టి no other అనం, no అని అంటాం. Ponting (sentence h) Australian. అందుకని, no other అంటాం.

i) అతడు వృత్తిపరమైన నటుల కంటే బాగా నటించ గలడు (అంటే వృత్తిపరంగా అతను నటుడు కాదు)=

He acts better than any professional actor. (Any other కాదు, ఎందుకంటే అతను వృత్తిపరమైన నటుడు కాదు).

ఇది Any/ no తర్వాత other వాడకపోతే వచ్చే అర్థం.

మీరు మాట్లాడటం ఎప్పుడూ ఒకే తెగ వాళ్లను/ వాటిని పోల్చారు కదా? అలాంటప్పుడు any/ no తర్వాత other, వాడకండి.

4) Now is as good as any other time=

ఎప్పుడో చేసే బదులు ఇప్పుడే చేయొచ్చు కదా అని. (మిగతా సమయాలు ఎంత మంచివో, ఇప్పుడు కూడా అంత మంచిదే అని.) ఇదే భావాన్ని కిందివిధంగా చెప్పొచ్చు

Now is the best time/ Now is better than any other time/ no other time is so (as) good as now.

ఈ lesson లో మనం వాడిన expressions అన్నీ daily conversation లో వాడదగినవే. Practice చేయండి.

ఏ సందర్భంలో ఏ డిగ్రీ?

Prakash: He is certainly OK. He is among the better doctors in the town. I know him well. Shall I take you to him?

(ఆ డాక్టర్ మంచివాడే. మన ఊళ్లో మెరుగైన డాక్టర్లలో అతనిక్కడు. అతడు నాకు బాగా తెలుసు. నేను నిన్ను తీసుకు వెళ్ళనా?)

Prasad: When shall we see him then? This evening?

(అయితే ఎప్పుడు కలుద్దాం ఆయనను? ఈ సాయంత్రం కలుద్దామా?)

Prakash: Why not? This evening is as good as any other time.

(ఎందుకు కాదు? ఎప్పుడైనా ఫరవాలేదు.)

This evening is as good as any other time= ఈ సాయంత్రం, ఇతర సమయాల్లాగే మంచిదే.

అంటే ఈ సాయంత్రమైనా మంచిదే/ ఈ సాయంత్రం వెళ్ళం/ ఈ సాయంత్రమే వెళ్ళం- ఇది మీ conversation లో practice చేయండి.

దేన్నీ వాయిదావేయొద్దు అనటానికీలా అనండి= Now is as good as any other time=

ఎప్పుడో బదులు, ఇప్పుడే చేసేయొచ్చుగా! అని

Prasad: He appears to have good practice.

(ఆయనకు చాలా మంచి practice ఉన్నట్లుంది)

Prakash: What do you think? He has more practice than any M.S. or M.D. He is better at diagnosis than many MDs.

(M.S, M.D. ఉన్న doctors కంటే ఆయనకు ఎక్కువ practice ఉంది. చాలా మంది MDs కన్నా ఆయన రోగ నిర్ధారణలో చాలా మెరుగు)

M.S. M.D. అంటే తెలుసు కదా? MBBS తర్వాత Surgery/ Medicine Degrees.

Diagnosis= రోగ నిర్ధారణ

Diagnosisists - రోగ నిర్ధారణ చేసేవాళ్లు

Prasad: Then let's see him this evening. When is the best time?

అయితే ఈ సాయంత్రం ఆయనను కలుద్దాం. ఎప్పుడు సరైన సమయం?

best time= సరైన సమయం= right time.

Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.

1) I am not in the best of health, certainly.

(English లో ఇలాంటి expressions చాలా

తమాషా అర్థాన్నిస్తాయి. వాటిని వినగానే మనకు స్ఫురించే అర్థం ఒకటి, usage లో వాటికంటే అర్థం వేరు.)

ఈ sentence నే తీసుకోండి. ఇది వినగానే మనకు స్ఫురించే అర్థం: నా ఆరోగ్యం అత్యుత్తమంగా లేదు కానీ, ఫరవాలేదు అని. అయితే దీని అసలు అర్థం, usage లో 'నా ఆరోగ్యం ఏం బాగాలేదు' అని. ఓ

విషయం పట్ల మనకున్న వ్యతిరేకతను ఇలా తెలియ జేస్తాం. అంతేకాకుండా ఇలాంటి sentences లో కాస్త

వ్యంగ్యం కూడా స్ఫురిస్తుంది. మరికొన్ని sentences ఇలాంటివే చూద్దాం.

a) Suraj: What do you think of our hockey team?

(మన హాకీ టీం గురించి నీ అభిప్రాయం ఏమిటి?)

Neeraj: Well, it is not the greatest team in the world.

(ఈ sentence విన్నప్పుడు మనకు స్ఫురించే అర్థం- అత్యుత్తమ జట్లలో ఒకటి కాకపోయినా, ఫరవాలేదు, అని. అసలు అర్థం: మంచి జట్టేం కాదని, దాదాపు పనికిరానిదని.)

b) She is not the most beautiful girl here, is she?

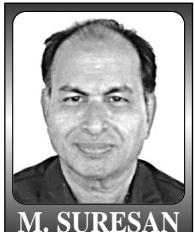
ఆమె పెద్ద అందగత్తెం కాదు కదా? - ఇదీ అసలర్థం. కానీ మనకు స్ఫురించే అర్థం అందర్లో అందగత్తె కాదు, కానీ అందగత్తే, అని- ఇది సరికాదు.

2) He is among the better doctors in the town.

ఈ పట్టణంలోని మెరుగైన doctors లో అతనిక్కడు. అంటే ఇతడు best doctor కాకపోవచ్చు కాని అంత తీసిపారేయ్యదగ్గవాడేం కాదు (అంటే ఈ పట్టణంలోని doctors ను, మంచి, పనికిరాని అని రెండు తెగలుగా విభజిస్తే, ఇతడు మంచి తెగలోకే చేరతాడు అని)

a) AP is among the bigger states in the country.

దేశంలో పెద్దవి అనదగ్గ రాష్ట్రాల్లో ఎ.పి. ఒకటని.



M. SURESAN

అతడు 7th class అయినా, 10th class వాళ్లకంటే English బాగా మాట్లాడతాడు.

దీంట్లో కూడా other లేదు. Any other/ all other, ఒకే తెగకు చెందిన విషయాలను పోల్చేటప్పుడే వాడతాం.

పై sentence లో 7th class student ను, 10th class student తో= అంటే వేర్వేరు రకాల విషయాలను పోల్చుతున్నాం. అందుకని other రాదు. అలాగే,

He has more practice than any MS/ MD అంటే, అతడు MS/ MD కాదు అని, ఉత్త MBBS అని అర్థం.

a) Dr. Kushalam has more practice than any MS/ MD = MS, MD లున్న doctors కంటే Dr. Kushalam కు ఎక్కువ practice ఉంది. (అంటే Dr. Kushalam MS/ MD కాదు అని.)

b) Dr. Kushalam has more practice than any other MS/ MD = ఇతర MS/ MD ల కంటే అతడి practice ఎక్కువ. (అంటే Dr. Kushalam కూడా MS/ MD అని అర్థం.)

Practise the following aloud in English.

Pratiksha: నిన్న match లో ప్రత్యూష చాలా బాగా ఆడింది కదా?

Niriksha: తను regular player కాకపోయినా, regular players కంటే చాలా బాగా ఆడింది.

Pratiksha: అవతలి team captain గురించి నీ అభిప్రాయం ఏమిటి?

Niriksha: తను మంచి player అని నేనెప్పుడూ అనుకోలేదు.

(not/ neverతో superlative వాడండి)

Pratiksha: ఆమెను మరీ తక్కువచేసి మాట్లాడకు. మెరుగైన players లో ఆమె ఒకరు.

Niriksha: ఏదేమైనా తనంత గొప్ప captain ఏం కాదు కదా?

Pratiksha: అలా అనకు. ఆమె captaincy లో వాళ్లు గెలిచిన games తక్కువేం కాదు.

Niriksha: OK. ఒకసారి మనం ఆమెను కలుసుకుందామా?

Pratiksha: ఇప్పుడే కదా ఆమె మంచి player కాదని అన్నావు.

Niriksha: ఏదో తమాషాకన్నానులే. ఆమె అంటే నాకిష్టమే.

Pratiksha: ఎప్పుడో ఎందుకు, ఇప్పుడే వెళ్ళాం.

Answer

Pratiksha: Pratyusha played very well in the match yesterday. Didn't she?

Niriksha: She is not a regular player, but she played better than any regular player.

Pratiksha: What's your opinion of the captain of the opposite team?

Niriksha: I never thought her the best of players.

Pratiksha: Don't undermine her so much. She is certainly among the better players.

Niriksha: Whatever it is, she is certainly not the greatest of captains, is she?

Pratiksha: Don't say that. The games the team has won under her captaincy are not a few.

Niriksha: OK. Shall we meet her once?

Pratiksha: You've just said she isn't a great player.

Niriksha: I was just joking. I do like her.

Pratiksha: Why any other time? Let's meet her now. Now is as good as any other time.

Bharat: Sarat, Vasanth has yet to come. He is late most of the days.
(శరత్, వసంత్ ఇంకా రాలేదు. వాడు ఎక్కువ రోజులు ఆలస్యంగానే వస్తున్నాడు)

Sarat: Yesterday he was even later than the day before.
(మొన్నటి కంటే కూడా నిన్న ఇంకా ఆలస్యమయింది)

Bharat: Isn't he the last to come to class most of the days?
(ఎక్కువ రోజులు అందరిలో ఆలస్యంగా (చివరగా) వచ్చేదతనేకదా?)

Sarat: That he is. I don't know what his problem is.
(అతనంతే. అతని సమస్యేంటో తెలియడం లేదు)
(That he is = అవును, అతనంతే. That he is - అనేది కూడా conversational)

Bharat: I think his mother is ill most of the time and delays packing his lunch.
(వాళ్ళమ్మకు ఒంట్లో బాగుండడనుకుంటూ, అతడికి carrier తయారుచేయటం ఆలస్యమవుతుందనుకుంటూ)

Sarat: Hasn't he a sister? She can help his mother.
(అతడికి sister ఉంది కదా? ఆమె వాళ్ళమ్మకు సహాయపడవచ్చు)

Bharat: Is she his elder or younger? I think she is younger than he and she goes to school too.
(ఆమె అతడి అక్క, చెల్లెలు? చెల్లెలనుకుంటూ, తను కూడా స్కూలుకు వెళుతోంది)

Sarat: That's a pity.

Bharat: To add to all this, his dad is most of the time on camp. His poor mom has to take care of everything.
(వీటన్నిటికీ తోడు, వాళ్ళ నాన్న ఎక్కువ సమయం camps లో ఉంటాడు. వాళ్ళమ్మే అన్ని విషయాలూ చూసుకోవాల్సి వస్తుంది.)

To add to all this = వీటికి తోడు/ వీటన్నిటికీ తోడు

Sarat: What's her present condition?
(ఆమె ప్రస్తుత పరిస్థితేంటి?)

Bharat: He told me yesterday she was much better than before.
(ముందుకంటే మెరుగని నిన్ననే నాతో అన్నాడు)

Sarat: That's something. (అదికొంత నయమే)

Bharat: She is under the treatment of the foremost doctor of the town Dr.Vaidyanath. Still she isn't all right.
(నగరంలో అతి గొప్ప doctor వైద్యనాథ్ ఆమెకు వైద్యం చేస్తున్నాడు. అయితే ఆమెకు బాగవటం లేదు)

Sarat: Yea, I have heard about him. Is he expensive?
(అవును. ఆయన గురించి విన్నాను. చాలా ఖరీదైన డాక్టరా?)

Bharat: No, not at all. He doesn't charge more than the lesser doctors in the city.
(ఏం కాదు. అంత గొప్పకాని (మామూలు) doctors కంటే ఆయన fees ఎక్కువేం కాదు.)

Sarat: Let's hope she will recover completely soon.
(త్వరలోనే ఆమె పూర్తిగా కోలుకుంటుందని ఆశిద్దాం.)

- 2) not the + superlative = అంత గొప్పేకాదు.
a) Hari is not the best in our team, is he?
మన team లో హరి అంత గొప్ప player కాదు.
b) certainly Sudhakar is not the worst of our friends.
మన స్నేహితుల్లో సుధాకర్ చాలా మంచివాడు అనే అర్థం.
- 3) Comparative + than + any కీ, comparative + than + any other కీ తేడా:
మనం పోలుస్తున్న విషయాలు ఒకే తెగకు చెందినవైతే than any other, వేర్వేరు తెగలకు చెందితే than any అంటారు అని తెలుసుకున్నాం.
- 1) Sunayana is cleverer than any other girl in her class.
(సునయన తన class లో మిగతా అమ్మాయిల కంటే తెలివి గలది)
(సునయన, ఇతర అమ్మాయిలూ ఒకే class వాళ్లు)
- 2) A Cheetah is faster than any tiger.
(ఏ పెద్దపులి కంటే కూడా చిరుతపులి వేగం కలది - ఇక్కడ Cheetah, tiger వేర్వేరు తెగలవి - అందుకని than any అంటారు)

SPOKEN ENGLISH
ఆంధ్రభాషణ 213

ఇదీ మనం spoken English కు ఉపయోగపడే విధంగా degrees of comparison గురించి తెలుసుకుంది.

Now look at the following sentences.

a) The train arrived late this morning = ఈరోజు ఉదయం ట్రైన్ ఆలస్యంగా వచ్చింది.
b) The match began later than the time fixed = మ్యాచ్ నిర్ణీత సమయం కంటే ఆలస్యంగా ప్రారంభమైంది.
c) He was the last to come to class yesterday = అతడు నిన్న క్లాస్ కు అందరిలో ఆలస్యం (చివర)గా వచ్చాడు

Late (positive), later (comparative) - ఈ రెండూ కూడా మనం అనుకున్న time/ ఓ నిర్ణీత సమయం దాటిన అనే అర్థంతో ఆలస్యమైన విషయాల గురించి చెబుతాయి కదా.
(late = ఆలస్యమైన/ ఆలస్యంగా = అనుకున్న సమయం దాటిన;
later = (పోలికలో) దాటిన సమయాని కంటే ఎక్కువ ఆలస్యమైన/ ఆలస్యంగా)
ఇప్పుడిది జాగ్రత్తగా చూడండి. గతంలో ఏదైనా ఆలస్యం అవడం అంటే, అది ప్రస్తుతానికి దగ్గరయినట్లే కదా? మొన్న జరగాల్సింది నిన్న జరిగిందంటే, అది ఈ రోజుకు (అంటే ప్రస్తుతానికి) దగ్గరగా జరిగినట్లే కదా.
I got the news late = ఆ వార్త నాకు ఆలస్యంగా తెలిసింది.
(అందువల్ల నష్టం, ఆసౌకర్యం కలిగి ఉండొచ్చు)
The news came late = వార్త ఆలస్యంగా వచ్చింది.
ఫలితం, నష్టం, ఆసౌకర్యం కావొచ్చు అయితే ఇది చూడండి.

a) Late news = ఆలస్యంగా అందిన వార్త అని. అలాగే,
b) My information is later than his = అతడి వద్ద ఉన్న సమాచారం కంటే నా వద్ద ఉన్నది ఆలస్యమైంది - అంటే ప్రస్తుతానికి కొంచెం ముందే జరిగినట్లు - అంటే తాజా సమాచారం.
మనం ఏ news paper ను ఎక్కువ ఇష్టపడతాం? late news ఇచ్చే newspaper ను కదా - అంటే తాజా సమాచారం ఇచ్చే news paper ను.



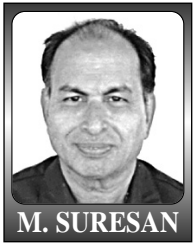
తేడా గమనించండి -
a) old news (పాతది, అందరికీ తెలిసిన వార్త)
b) late news (తాజా వార్త - అంటే కొత్తగా తెలిసిన వార్త)
c) later reports contradict the earlier reports of the incident = ఆ ఘటన గురించి వచ్చిన ఇప్పటి వార్తలు, అందుకుముందు వచ్చిన వార్తలకు వ్యతిరేకంగా (విరుద్ధంగా) ఉన్నాయి.
contradict (కాంట్రాడిక్ట్, 'కా' తక్కువగా 'డి'ని ఎక్కువగా నొక్కి పలుకుతాం) = వ్యతిరేకించటం.
incident = ఘటన
d) later, comparative కదా - ఇప్పుడు చూడండి.
My shirt is of later cut than yours = నీ shirt కంటే నా shirt fashion తర్వాతది. (అంటే నా shirt fashion కొత్తది, నీ shirt కంటే. cut = fashion)

Older, elder - ఇవి రెండూ, old కు comparatives. వీటి విషయంలో జాగ్రత్త అవసరం.
Old - ముసలి, పాతబడిన. ముసలి అనే అర్థంతో మనుషులకు, జంతువులకు, చెట్లకు; పాత అనే అర్థంతో వస్తువులకు వాడతారు.
Elder - ఇది కూడా, పోలికల విషయంలో ముసలి అనే/ ఎక్కువ వయసున్న అనే అర్థంతో మనుషులకు, జంతువులకు, చెట్లకు; పాత అనే అర్థంతో వస్తువులకు వాడతారు.
Elder - ఎక్కువగా మనుషులకే వాడతారు, అప్పుడప్పుడూ జంతువులకు వాడతారు.
1) **Older** - ఒకే కుటుంబానికి చెందనివారి వయస్సులు పోల్చడానికి వాడతారు.
a) Mahatma Gandhi was older than Nehru (మహాత్మాగాంధీ, నెహ్రూ కంటే పెద్ద - ఒకే కుటుంబం కాదు)

Bhima was Arjuna's elder

latest - ఇది late కు superlative. అంటే, ఇప్పటివరకు (Till now) వచ్చిన వాటిలో చివరిది - అంటే అత్యంత తాజా, అధునాతన అని. మనం మామూలుగా వాడే మాటే కదా.
latest fashion - ఈ మధ్యే వచ్చిన fashion - దీని తర్వాత ఇంకా ఏదీ రాలేదు.
latest news కడపటి వార్త (వార్తలు - తెలుగులో)
latest score (cricket) లో కడపటి score - అంటే ఇప్పటివరకు ఒక జట్టు చేసిన పరుగులూ, కోల్పోయిన wickets.
latest developments ఇప్పటివరకు జరిగిన పరిణామాల్లో కడపటిది- అంటే కొత్త పరిణామం.
latest techniques = (ఇప్పటివరకు కడపటి) కొత్త పద్ధతి ఇప్పుడు last విషయం చూద్దాం. latest, ఇప్పటివరకు జరిగిన time లో చివరి అయితే, last, ఒక వస్తువుల క్రమంలో/ మనుషుల క్రమంలో చివరిది/ చివరివారు
a) Kumar is the last to come = అందరిలో చివర వచ్చినవాడు కుమార్.
గమనించండి - ఇక్కడ time కు కాదు ప్రాధాన్యం, వచ్చిన వాళ్ళ వరసకు ప్రాధాన్యం.
b) This is the last book written by the author = ఆ రచయిత చివరి పుస్తకం ఇది.
పట్టిక చూడండి. ↓

b) He is older than any other person in the village = ఆ గ్రామంలోని మిగతావాళ్ళ కంటే అతను పెద్ద. (ఒకే కుటుంబం కాదు)
2) **elder** - ఇది ఒకే కుటుంబానికి చెందినవారి వయస్సులు పోల్చడానికి వాడతారు.
a) Sri Rama was Laxmana's elder. (రాముడు, లక్ష్మణుడి కంటే పెద్ద - ఒకే కుటుంబం)
అయితే elder వాడే తీరు ముఖ్యం. elder than కానీ, elder to కానీ అనం
b) Bhima was Arjuna's elder - ఇలా వాడాలి elder ను.
c) My uncle is my mother's elder - మా అమ్మకన్నా మా మామపెద్ద.
(My uncle is elder than my mother. My uncle is elder to my mother - ఈ రెండూ సరికాదు)
అయితే American English లో He is my older brother, She is my older sister అనటం సర్వసాధారణం. తప్పుకాదు. ●



Last	Latest
1) This is the last book of the author (ఆ రచయితచివరి పుస్తకం ఇది - దీని తర్వాత ఆయన పుస్తకాలు రాయలేదు)	This is the latest book of the author. (ఆ రచయిత ఇప్పటివరకు రాసిన వాటిలో చివరిది/ దీని తర్వాత ఇంకా రాయవచ్చు)
2) This is the last of the series (ఆ వరస క్రమంలో ఇది చివరిది - దీని తర్వాత ఇంకేదీ లేదు)	This is the latest in the series (ఆ వరసక్రమంలో ఇది కొత్తది)
3) The last wicket fall at 313. (చివరి ఆటగాడు 313 పరుగుల దగ్గర అవుటయ్యాడు- Innings ముగిసింది) (అయితే, last అంటే పోయిన అనే అర్థం కూడా ఉంది కదా- last week/ last year లోలా. గుర్తుంచుకోవాలి)	The latest wicket to fall is that of Sehwag. (ఇప్పటివరకు జరిగిన ఆటలో కొత్తగా out అయింది Sehwag (ఇంకా ఆడాల్సినవాళ్ళున్నారు)

Sampath: Why are people so crazy about imported stuff? They are proud of possessing them.

(Imported వస్తువులంటే అంత మోజేంటి జనానికి అవి ఉన్నవాళ్లు చాలా గర్వంగా ఉంటారు.)

imported ఇంపోర్టెడ్ - దిగుమతైన, అంటే విదేశీ (foreign). crazy క్రేయ్జీ - పిచ్చిమోజు.

Sanath: (Do) you mean imported TVs, imported cars, imported watches etc. (నువ్వనేది విదేశీకార్లు, టీవీలు, వాచ్లు వగైరా గురించా?)

Sampath: Yea. I am sure our country goods are as good as the so called imported ones. Moreover, I think, the so called imported goods are not suitable for Indian conditions.

(మన స్వదేశీ సరకు, విదేశీ సరకుల మంచిదే అని నా నమ్మకం. అంతేకాకుండా, ఈ విదేశీ సరకులు మనదేశ పరిస్థితులకు అనుగుణంగా ఉండవు.)

So called = అనే (అనబడే)

The so called honest man = నిజాయితీకల వాడిగా అనబడేవాడు - అంటే అతని నిజాయితీ మనం నమ్మడం లేదు.

Sanath: No, no. They are definitely superior to Indian goods. Our technology is inferior to theirs, and naturally the quality is inferior too.

(అదేంకాదు. విదేశీ వస్తువులు మన వస్తువుల కంటే కచ్చితంగా మెరుగైనవే. మన సాంకేతిక వైపుణ్యం, వాళ్ల దానికంటే తక్కువ రకం, అందుకని సహజంగానే మన వస్తువు నాణ్యత విదేశీ వస్తువుల నాణ్యత కంటే కూడా తక్కువే)

Sampath: Whether a thing is inferior or superior depends on its adaptability to the situation of its use, doesn't it? If that's the case, Indians goods are as good as, even better than foreign ones.

(ఒక వస్తువు గొప్పదా, తక్కువదా అనేది దాన్ని మనం వాడే పరిస్థితులకు అనుగుణ మైందా కాదా అనేదాన్ని బట్టి కదా ఉంటుంది? అలా తీసుకుంటే భారత్ లో తయారయ్యే వస్తువులు, విదేశీ వస్తువులకేం తీసిపోవు, ఇంకా మేలైనవి కూడా.)

adaptability పరిస్థితులకు అనుగుణంగా ఉండే స్వభావం.

Sanath: Look here. I have been a dealer in electronic goods and appliances for far longer than you. I am senior to you in the field. Our goods are not half as durable as imported ones.

(చూడు ఈ electronic వస్తువుల, పరికరాల విక్రేతగా నేను నీకంటే చాలా ఎక్కువ కాలంగా ఉన్నాను. నేను నీకంటే ఈ రంగంలో ఎక్కువ అనుభవం ఉన్నవాడిని. విదేశీ వస్తువుల మన్నికలో మన వస్తువుల మన్నిక సగం కూడా ఉండదు.)

Appliances = అప్లయన్సెజ్ - 'ప' నొక్కీ పలుకుతాం = పరికరాలు (సామాన్యంగా) గృహోపయోగ వస్తువులు. Durability = మన్నిక

Sampath: I do admit I am your junior, but I still feel that the prices of imported goods are unreasonable.

(నీకంటే ఈ రంగంలో తక్కువ అనుభవం ఉన్న వాడినని అంగీకరిస్తా, కానీ విదేశీ వస్తువుల ధరలు మరీ ఎక్కువ.)

unreasonable = సబబుకానంత ఎక్కువ

Sanath: You pay for quality; that's all. But I think wrist watches are among the lesser imported items.

(నాణ్యతకు ఖర్చు పెడతావు. అంతే కదా. అయితే నేనునుకోవటం, తక్కువకు దిగుమతయ్యే వస్తువుల్లో wrist watches ఒకటని)

Our study of comparative in spoken English continues. కొన్ని కొన్ని comparatives usage మామూలు కంటే భిన్నంగా ఉంటాయి. అలాంటి వాటిల్లో ఒకటి elder, older - వీటి విషయం మనం కిందటి lesson లో చూశాం కదా. ఇప్పుడు అలాంటివి మరికొన్ని comparatives ఉన్నాయి. అవి superior inferior, senior and junior. వీటర్లూ మనందరకూ తెలిసినవే కదా; అయితే ఇవి comparatives అయినప్పటికీ వీటి తర్వాత than రాదు. To మాత్రమే వస్తుంది.

SPOKEN ENGLISH

ఆంధ్రభాషణ 214



Now look at the following sentences from the conversation:

- 1) They are definitely superior to Indian goods.
- 2) Our technology is inferior to theirs and naturally the quality is inferior too.
- 3) I am senior to you in the field.
- 4) I do admit I am junior to you.

పై sentences అన్నింటో, superior, inferior, senior, junior - ఈ comparatives తర్వాత than కాకుండా to రావటం గమనించండి.

positive	comparative	superlative
little	less	least
few	fewer	fewest

Little, uncountables తోనే వాడతాం కాబట్టి, దానికి comparative అయిన less, superlative అయిన least ను కూడా uncountables తోనే వాడాలి.

a) The milk in this glass is less than the milk in that glass =

ఆ glass లో పాలు ఈ glass లో పాలకంటే తక్కువ.

I have few friends here

Superior: నాణ్యతలో, స్వభావంలో ఇంకేదైనా మంచి గుణంలో మిగతావాటికంటే/ మిగతా వాళ్లకంటే గొప్పది/ గొప్ప అని.

a) This camera is superior to that because of its extra features =

ఈ camera కున్న అదనపు సౌకర్యాల వల్ల, ఆ camera కంటే ఇది గొప్పది.

b) The camera work in Hollywood movies is superior to that in Indian movies =

హాలీవుడ్ చిత్రాల్లో ఛాయాగ్రహణం భారతీయ చిత్రాల్లో కంటే మేలుగా ఉంటుంది.

Inferior = తక్కువ రకం

a) Indian bowling strength is inferior to Australian bowling strength =

Australian bowling పటిమకంటే భారత bowling పటిమ తక్కువ.

b) In speed and mileage Indian cars are inferior to Japanese cars =

వేగం, mileage విషయాల్లో Japanese cars కంటే భారత్ cars తీసికట్టే

senior = వయసులో, అనుభవంలో (ఏ రంగంలోనైనా) పెద్ద/ ఎక్కువ.

a) He was senior to me/ my senior at school by a year =

school లో అతడు నాకంటే పై class లో ఉండే వాడు.

b) She is senior to me in age by a year =

ఆమె నాకంటే ఒక సంవత్సరం పెద్ద (వయసులో)

c) NT Rama Rao was senior to Jaggaiah as a movie actor =

నటుడిగా NTR కు జగ్గయ్య కంటే ఎక్కువ అనుభవం.

Junior. Senior కు వ్యతిరేకం - వయసులో చిన్న, అనుభవం తక్కువ.

a) Sehwag is junior to Kumble =

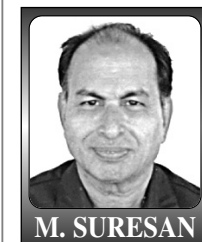
కుంభే కంటే Sehwag cricket అనుభవం తక్కువ

b) Though we are classmates, he is junior to me in age.

(మేం ఒకే class అయినప్పటికీ, వయసులో అతను చిన్న.)

ఇంతకుముందు ఈ columns లో కూడా little, few లను గురించి చర్చించాం కదా. వాటి comparatives అంతకుముందు చర్చించాం, ఒక్కసారి గుర్తుకు తెచ్చుకుందాం.

LITTLE	FEW
ఎప్పుడూ uncountables (లెక్కపెట్టని వాటి)తో వాడతాం. (little rice/ sugar/ milk, etc)	ఎప్పుడూ countables (లెక్కపెట్టేవాటి)తో వాడతాం. (few books/ friends/ boys)
Little = దాదాపు లేదు There is little milk in the glass = glassలో పాలు లేవు (దాదాపు)	Few = దాదాపు లేవు/ లేరు I have few friends here = ఇక్కడ నాకు స్నేహితులు లేరు (దాదాపు)
A little = ఏదో కొంత/ స్వల్పం The Patient had a little milk in the morning = రోగినిన్ను కొన్ని పాలు తాగాడు	A few = ఏవో కొన్ని/ కొంతమంది A few friends of mine are coming today = నా friends లో ఇద్దరు ముగ్గురొస్తున్నారురోజు.
Very little = చాలా కొద్ది. The patient had very little food yesterday = రోగి నిన్ను చాలా తక్కువ ఆహారం తీసుకున్నాడు.	Very few = చాలా కొన్ని/ కొద్దిమంది Very few know this secret = చాలా కొద్ది మందికే ఈ రహస్యం తెలుసు.
The little = ఉన్న ఆ కొద్ది = The patient threw up the little food she had taken = రోగి తీసుకున్న ఆ కొద్ది ఆహారాన్ని వాంతి చేసుకుంది.	The few = ఉన్న ఆ కొన్ని / కొద్ది మంది. The few that passed got very low marks = pass అయిన ఆ కొద్ది మంది తక్కువ మార్కులు తెచ్చుకున్నారు.



b) Of the three glasses, this glass has the least milk =

ఆ మూడు glasses లో, ఈ glass లో అన్నిటికంటే తక్కువ పాలున్నాయి.

Less, countables తో కూడా, ముఖ్యంగా 'no' తో,

తక్కువకాకుండా/ తక్కువకాని అనే అర్థంతో వాడుతుంటారు.

a) The book has been translated into no less than twenty languages =

ఆ పుస్తకం 20 కంటే తక్కువకాని భాషల్లోకి అనువాదమైంది. (దాదాపు 20 భాషల్లోకి)

b) The movie has been released in no less than thirty theatres =

ఆ చిత్రం 30కి తక్కువకాని సినిమాహాళ్లలో విడుదలైంది. (దాదాపు 30 సినిమాహాళ్లలో)

Little కు comparative, less. Little ను uncountables తోనే వాడతాం కాబట్టి less ను countables తో వాడకూడదు, fewer మాత్రమే వాడాలని కొందరంటారు.

eg: I tried to contact him no fewer than ten times

(ఏ పదిసార్లో/ పదిసార్లకు తక్కువ కాకుండా అతనితో మాట్లాడాలని ప్రయత్నించాను.)

అయితే మామూలు spoken English లో countables కు కూడా less, fewer పెద్ద తేడా లేకుండా వాడేస్తున్నారు.

I gave him no less than a hundred books/ no fewer than a hundred books.

అతడికి నేను ఏ వంద పుస్తకాల్లో/ వందకు తక్కువ కాకుండా పుస్తకాలు ఇచ్చాను అనే అర్థంతో less, fewer కి తేడా లేకుండా వాడటం మామూలైంది. less వాడటం పెద్ద తప్పుకాదు. (అయితే fewer మాత్రం uncountables కు వాడం).

Jayanth: Hi Anant, good to see you though after such a long time. How goes life? (హాయ్ అనంత్, చాలాకాలం తర్వాత యీనా నిన్ను చూడటం సంతోషంగా ఉంది. ఏంటి విశేషాలు? ఎలా ఉన్నావు?)

Ananth: Getting on. How is it with you? (ఏదో అలా జరిగిపోతోంది. నీ సంగతేంటి?)

Jayanth: As usual. (మామూలే)

Ananth: How is Vasanth? Long since I met him. (వసంత్ ఎలా ఉన్నాడు? చూసి చాలాకాలమైంది.)

Jayanth: Not in the best of circumstances, I must say. (అతడి పరిస్థితి అంతేం బాగాలేదనే చెప్పాలి)

Ananth: Why? what is wrong? (ఏంటి విషయం?)

Jayanth: He has had losses in business. His partners have cheated him. But he is facing all this very bravely. A lesser man than he would have gone mad. (వ్యాపారంలో నష్టాలు వచ్చాయి. అతడి భాగస్వాములతడిని ముంచారు. కాని ఇంత జరిగినా ధైర్యంగానే ఉన్నాడు. అతడి కంటే తక్కువ స్థైర్యం ఉన్నవాళ్ళయితే, ఈపాటికి పిచ్చివాళ్ళయిపోయేవారు.)

Ananth: That'll be too late for me to see him. I think I'll wait and see him today. Won't you come with me? (అప్పటికి మరీ ఆలస్యమైపోతుంది. ఈరోజు ఆగి, వాడిని చూడమనుకుంటున్నా. నువ్వు నాతోరావా?)

Jayanth: I will, of course. (తప్పకుండా వస్తా)

Ananth: OK. Let's in the meantime watch the TV. (సరే. ఈమధ్య కాసేపు టి.వి. చూద్దాం.)

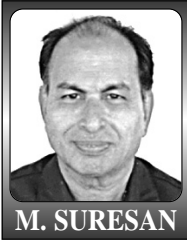
మనం కిందటిసారి చూసింది - little కు ఇతర degrees - little (positive), less (comparative), least (superlative). అయితే little కు రెండో, (ఇంకో) comparative కూడా ఉంది. అది lesser. Less, lesser - ఈ రెండూ little కు comparatives అయినా, వాటి అర్థం, use లో చాలా తేడా ఉంది.

Less అంటే ఇంతకుముందు తెలుసుకున్నాం. ఇంకో దానితో పోలిస్తే తక్కువైన అనే అర్థంలో less వాడతాం.

a) She has less jewellery than her sister (has) = ఆమెకున్న నగలు, ఆమె సోదరి నగల కంటే తక్కువ.

b) He gets less income from his job than from his rents = అతడికి అద్దెల వల్ల వచ్చే ఆదాయానికంటే, ఉద్యోగం వల్ల వచ్చే ఆదాయం తక్కువ.

Lesser అర్థం, ఇంకోదానికంటే తక్కువ అని అయినప్పటికీ less వాడే చోటల్లా lesser వాడం. సామాన్యంగా ఇంకొకరికంటే తక్కువ బలం/ప్రతిభ/శక్తి, మొదలైన అనే అర్థంతో వాడతాం.



M. SURESAN



- d) He is involved in the crime to a lesser or greater extent= ఆ నేరంలో కొద్దో, గొప్పి వీడి పాత్ర కూడా ఉంది.
extent= వరకు/ మేరకు= degree.
- e) This is the lesser of the two evils = రెండూ చెడే, అయితే ఇది రెండింటిలో తక్కువ చెడు.
- f) He is among the lesser known actors of Bollywood= అంతగా పేరుపొందని బాలీవుడ్ నటుల్లో అతనొకడు.
- g) A lesser man than he would have gone mad = అతడికంటే తక్కువ (స్థైర్యం, etc) వాళ్ళయితే, పిచ్చి వాళ్ళయిపోయేవాళ్ళే. ఇదీ lesser ఉపయోగం. మీ conversation లో practice చేయండి.

☆ ☆ ☆ ☆

Look at the following sentence from the conversation at the beginning of the lesson.

1) He is too trusting and too risking

- Prem:** I want to go to bank urgently. I am starting. (Bank కు వెళ్ళాలి. బయల్దేరు తున్నా)
- Syam:** It is too early - (మరీ త్వరగా వెళ్ళున్నావు - Bank తెరిచి ఉండదు/ నువ్వు ఎక్కువ సేపు వేచి ఉండాలి వస్తుంది.)
- a) Reaching the station at 3.30 for a train that arrives at 5.00 is too early = 5 గంటలకు వచ్చే train కోసం, 3.30కి station కు చేరుకోవటం మరీ ముందరే వెళ్ళటం అవుతుంది.
- b) If 3.30 is too early, 5.30 is too late. 3.30 కి మరీ త్వరగా వెళ్ళటం అయితే, 5.30 కి వచ్చే బండికోసం 5.30 కు వెళ్ళటం అత్యాచారం (బండి తప్పిపోతుంది- ప్రయాణం చేయలేం.)
- 3) I'm afraid that it is too long = అది మరీ ఎక్కువ సేపేమో అనిపిస్తోందినాకు. (పరిస్థితులు విషమించేంతసేపు)
- a) He stayed here too long = అతనిక్కడ మరీ ఎక్కువ సేపున్నాడు. (అంతసేపుండటం వల్ల ఫలితాలు చెడు. అతని ఉద్దేశమూ చెడుకావచ్చు/ అతనికి, ఇతరులకు ఏదైనా చెడు కలిగింది)
- Very, too- ఈ రెండూ ఒకటికావు - అర్థంలో కానీ, use లో కానీ.
- Very అంటే చాలా/ ఎక్కువ అని మనందరికీ తెలుసు. అందువల్ల అంత చెడు/ నష్టం లేదు.
- Too అంటే మరీ/ అతి అని.
- a) The train is very late = Train చాలా నిదానంగా/ నెమ్మదిగా పోతోంది. మనం గమ్యం చేరటం (చాలా) ఆలస్యం కావచ్చు, ఫలితం దక్కవచ్చు.
- b) Train is too slow = Train మరీ/ అతి నిదానంగా వెళ్ళింది. మనం చేరేటప్పటికీ, ప్రయాణ ఫలితం దక్కదు.
- c) The doctor was called in very late = Doctor ను చాలా ఆలస్యంగా పిలిచారు. (మించి పోలేదు. కాస్తయినా ప్రయోజనం లభించింది)
- d) The doctor was called in too late = Doctor ను మరీ ఆలస్యంగా పిలిచారు. (అప్పటికే మించిపోయింది. ప్రయోజనం లేకపోయింది. Doctor చేతులు కూడా దాటిపోయింది.)

SPOKEN ENGLISH
అంగ్లభాషణ 215

That'll be too late

Ananth: Sorry to hear that. But one thing. He is too trusting and too risking. That sometimes lands him in trouble. (వినటానికి బాధగా ఉంది. అయితే ఒకటి. అతడు ఇతరులను అతిగా నమ్ముతాడు; అతిగా తెగిస్తాడు. అదతన్ని చిక్కుల్లో పడేస్తుంది.)

Trusting= నమ్మే స్వభావంకల;
risking= తెగించటం, రిస్కు తీసుకోవటం.
Land somebody in trouble= చిక్కుల్లో పడేయటం

Jayanth: I agree with you there. (ఆ విషయం నేనంగీకరిస్తా.)

Ananth: I wish to see him. (వాడిని చూడాలనుకుంటున్నా)

Jayanth: It is too early. You wait for an hour. He will then have returned from his morning walk. (ఇప్పుడు మరీ పెందలాడే అవుతుంది. ఓ గంట ఆగు. అప్పటికి మార్నింగ్ వాక్ నుంచి తిరిగిస్తాడు.)

Ananth: Does he still continue his morning walk? (ఇంకా మార్నింగ్ వాక్ కు వెళుతూనే ఉన్నాడా?)

Jayanth: He does. That keeps him healthy. (అవును. అది వాడిని ఆరోగ్యంగా ఉంచుతోంది.)

Ananth: (Do) you suggest that I wait for another hour to see him. I'm afraid that's too long. I have work at 9.30. I think I'll see him tomorrow. (వాడిని చూసేందుకు నన్ను మరో గంట వేచిచూడమంటావా? అది మరీ ఎక్కువ సమయమవుతుందేమో అనిపిస్తోంది. నాకు తొమ్మిదిన్నరకు పనుంది. రేపు చూడాలనుకుంటున్నా.)

Jayanth: I leave it to you, but I'm not sure of his programme tomorrow. He may be out of town, and return only on Friday. (నీ ఇష్టం మరీ. కాని రేపతని ప్రోగ్రామ్ ఏమిటో నాకు తెలీదు. రేపు ఊళ్లో ఉండకపోవచ్చు ఒకవేళ ఊళ్లో లేకపోతే శుక్రవారం వరకూ రాకపోవచ్చు)

Look at the following.

a) The pen can't be Rs 15/- It'd be much less= ఆ pen 15 రూపాయలుండదు. బాగా తక్కువే ఉంటుంది. ఇంకోదానికంటే తక్కువ అనే అర్థం less, lesser రెండింటికీ ఉన్నప్పటికీ less వాడినంత తరచుగా lesser వాడం.

b) They originally demanded Rs. 50,000/- but finally settled for a lesser sum= వాళ్ళు మొదట 50,000 రూపాయలడిగినా, చివరకు తక్కువ మొత్తానికి అంగీకరించారు.

ఇదే భావం, less వాడితే ఇలా చెబుతాం.

c) They originally ... , accepted a sum less than that. (b) లో a lesser sum = (c) లో a sum less than ... తేడా గమనించే ఉంటారు, lesser తర్వాత sum అనే noun రావటం - ఇలా lesser తర్వాత ఎక్కువగా noun వస్తుంది. Eg: A lesser player, A lesser degree (ఇంకోదానికంటే కాస్త తక్కువ మేరకు), A lesser offense (అంతకంటే తక్కువ నేరం), etc.

A lesser player than Tendulkar could not have scored so many centuries= Tendulkar కంటే తక్కువ ప్రతిభ కలిగిన cricketer, అన్ని centuries చేయగలిగేవాడు కాదు.

అంటే lesser ను మామూలుగా ఒక noun (పేర్లు తెలిపే పదం) ముందు ఇంకోదానికంటే తక్కువ మొత్తం (amount), ప్రాముఖ్యం (importance), పరిమాణం (size) ఉన్న అనే అర్థం తెలుపుతుంది.

a) The growing pollution, and, to a lesser degree, the scarcity of drinking water, are the cause of the trouble= పెరుగుతున్న కాలుష్యం, దానికంటే కాస్త తక్కువ మేరకు, మంచినీటి కొరత, బాధలకు కారణాలు.

b) Though a city of lesser size and population than Kolkata, Mumbai has greater prominence= కోల్ కతా కంటే తక్కువ జనాభా, పరిమాణంకల నగరమైనప్పటికీ, ముంబై ప్రాముఖ్యం ఎక్కువ.

c) A lesser leader than Gandhi would have yielded to the British= గాంధీకంటే తక్కువ గొప్ప నాయకుడు British వాళ్ళకు లొంగేవాడు.

2) It is too early

3) I'm afraid that's too long

4) That'll be too late

Look at the use of too in the sentences above. too అంటే అర్థం, అతి/ అతిగా అని. అతిగా అంటే అవసరమైన దానికంటే ఎక్కువగా, మోతాదుకు మించి అని కదా. అందువల్ల చెడు ఫలితాలు కలగవచ్చని.

1) He is too trusting and risking = అతడు (ఇతరులను) అతిగా నమ్ముతాడు. దానివల్ల దుష్ఫలితం - అతని partners అతన్ని ముంచేయటం. అంతేకాకుండా too risking = మరీ ఎక్కువ తెగింపు - ప్రమాదంతో కూడుకున్న విషయాన్ని (risk ను) కూడా తెగించి చేయటం. - ఇతను ఇది మరీ చేస్తాడు - ఫలితం, నష్టం

2) It is too early = మరీ పెందలాడే - అందువల్ల పని జరగదు.

EXERCISE	ANSWER
Sumithra: ఈ చీర ఎలా ఉంది? నిన్ననే కొన్నా.	Sumithra: How is this sari? I bought it yesterday.
Suchithra: ఈ చీర పట్టు (silk) నువ్వు అంతకు ముందు కొన్న చీర పట్టుకంటే ఎక్కువ నాణ్యమైంది. అయితే దాని జరికి దీనంత నాణ్యతలేదు.	Suchithra: The silk/ texture (నేత) of this sari is superior to that of the sari you bought earlier, but its brocade is inferior to that of the earlier sari.
(జరీ = brocade - క్రొకెయిడ్ - 'కెయ్' నొక్కీ పలుకుతాం)	
Sumithra: అయితే ఇది దానికంటే ఖరీదైంది.	Sumithra: But this is costlier than that.
Suchithra: ఈ రెండు సంవత్సరాల్లో నువ్వు ఎనిమిది పట్టు చీరలకంటే తక్కువ కొనుదవుకదా?	Suchithra: You must have bought not less than/ no fewer than eight saris in the last two years. Isn't that so?
Sumithra: అనుకుంటా.	Sumithra: I think so.
Suchithra: ఎంపిక నీదేనా, వేరేవరి సహాయమైనా తీసుకుంటావా?	Suchithra: Is the selection yours, or do you take any one's help?
Sumithra: మా వదిలనను తీసుకువెళతా. ఆమెకు ఈ విషయంలో నాకంటే ఎక్కువ అనుభవం ముంది.	Sumithra: I take my sister-in-law's help. She is senior to me in these matters.
Suchithra: Selection చాలా బాగుంటుంది.	Suchithra: The selection is really good.
Sumithra: ధన్యవాదాలు.	Sumithra: Thank you.

Govind: Aravind, where did you get the information from?

(అరవింద్, నీకు సమాచారం ఎక్కడినుంచి వచ్చింది?)

Aravind: Which information (do) you mean?

(ఏ సమాచారం గురించి అంటున్నావు?)

Govind: That there will be a hike in the allowances to employees.

(ఉద్యోగుల భత్యాలలో పెంపుదల ఉంటుందని)

Aravind: I had it from Gopal. You know he is in a key position in the finance ministry

(గోపాల్ చెప్పాడు నాకు. నీకు తెలుసుగా, అతను finance ministry లో కీలక పదవిలో ఉన్నాడని.)

Key = కీలకమైన; position = మామూలు అర్థం చోటు. ఇక్కడ అర్థం పదవి.

Govind: Yea, I know. He is really in a good position in the IAS. I think of all of us he enjoys the highest official status.

(అవును, తెలుసు. IAS లో అతను మంచి పదవిలో ఉన్నాడు. మనందరిలో అత్యున్నత అధికారిక స్థితిలో ఉన్నాడతను.)

Aravind: He hasn't earned much, though. He is too honest for that. Others in similar or even in lower positions are much richer than he.

(అయినా అతనేం సంపాదించుకోలేదు, మరి. అతనిలాంటి పదవుల్లో, అతనికన్నా తక్కువ పదవుల్లో ఉన్నవారే అతనికంటే ధనికులుగా ఉన్నారు.)

He hasn't earned much, though - ఈ ప్రయోగం గమనించండి. Though he is in a good position, he hasn't earned much = He is in a good position, he hasn't earned much, though. Though, ఇక్కడ చివర రావటం చూడండి. మంచి position లో ఉన్నాడు, అయినా ఏం సంపాదించలేదు, అని. ఇది మంచి conversational expression. మీ conversation లో practice చేయండి.

Govind: He has more power than money.

(అతనికి డబ్బుకంటే, అధికారం, పలుకుబడి ఎక్కువ.)

Aravind: That way Mukund is the best of the lot. He is very wealthy but has little else. Unfortunately he is more wealthy than healthy.

(ఆ విధంగా చూస్తే ముకుందే అందరిలో మంచి స్థితిలో ఉన్నాడు. అతను సంపన్నుడే కాని డబ్బు తప్ప అతనికింకేంలేదు. దురదృష్టవశాత్తు అతనికి ఆరోగ్యంకంటే డబ్బుక్కువ.)

Govind: Life's like that. It isn't an unmixed blessing for any. Look at koteswar. He has more fame than happiness or money.

(జీవితం అంతే. అందరికీ అన్నీ ఉండవు. కోటేశ్వర్ విషయం చూడు. వాడికి సంతోషం, డబ్బు కంటే ఖ్యాతి ఎక్కువ.)

Life's like that = జీవితం అంతే. (అదే జీవితం - మనం అనుకున్నట్లు జరగదు.)

unmixed blessing - ఇది జీవితాన్ని గురించి చెప్పే విషయం - జీవితంలో పూర్తిగా మనకు సంతోషాన్నిచ్చే విషయం ఉండదు. మనం అనుకున్నట్లు ఏదీ పూర్తిగా అమరదు.

Aravind: You and I just get on. We are not starving. That's enough for us, isn't it? Sekhar is all the time busy making money. God knows when he finds the time to enjoy what he gets. I'd rather do with less money than put myself to such trouble.

(నువ్వు నేనూ అలా నెట్టుకొస్తున్నాం. పేదవాళ్ళం కాము. అది చాలు కదా? Sekhar ఎప్పుడూ డబ్బు సంపాదనలో గడుపుతుంటాడు. సంపాదించిన డబ్బు అనుభవించటానికే తీరికలేదతనికి. అంత trouble పడటం కంటే తక్కువ డబ్బుతో ఉండటానికే ఇష్టపడతాను నేను) get on = అలా గడిపేస్తాం. we are not starving = మనం పస్తులుండటం లేదు - అంటే పేదలం కాము అని. ధనికుడిని కాకపోయినా నేనేం బీదవాడినికాను, అని గట్టిగా అనటానికి, English లో I am not starving అంటాం. ఇది మీ conversation లో practice చేయండి. starve = వస్తుండటం; fast = ఒకపొద్దు/ ఉపవాసం ఉండటం.

I'd do = I would be satisfied

Govind: Yes, That's true.

SPOKEN ENGLISH

ఆంధ్రభాషణ 216



eg: The elephant is stronger than any other land animal. ఇతర భూచర జంతువులకంటే ఏనుగు బలమైంది. ఇక్కడ చాలా జంతువులకున్న ఒకే గుణాన్ని - strong - పోలుస్తున్నాం - కాబట్టి stronger.

2) ఒకే వ్యక్తికి/ ఒకదానికే ఉన్న రెండు గుణాలు పోలిస్తే, అప్పుడు more వాడతాం, regular comparative forms ఉన్న వాటికి కూడా.

eg: The elephant is more strong than fast. ఏనుగుకు (ఒకే జంతువుకు) ఉన్న రెండు లక్షణాలను పోలుస్తున్నాం - కాబట్టి, more strong అంటున్నాం.

a) I'd rather die than tell a lie

(అబద్ధం చెప్పడంకంటే చావటమే నాకిష్టం)

b) Our Indian movie heroes rather dance in the movies than act = మన సినిమాల్లో హీరోలు నటించటం కంటే dance ఎక్కువ చేస్తారు.

c) It is better to call them dancers rather than actors = వాళ్ళను actors అనటంకంటే dancers అనటం నయం. (ఇలాంటిచోట్ల than బదులు rather than ఎక్కువ వాడతాం.)

He is more smart than good

Look at the following sentences:

a) Gopal is richer than Gokul (Gokul కంటే Gopal ధనవంతుడు)

b) Gopal is more rich than handsome - (Gopal ధనికుడైనంత, అందగాడు కాదు = గోపాల్ కు అందంకంటే డబ్బుక్కువ)

(a) లో rich కి comparative గా richer వాడాలి.

(b) లో more rich అన్నాం.

(a) లో ఇద్దరికన్న ఒకే గుణాన్ని (rich) పోల్చాలి. అక్కడ richer అని regular comparative వాడాలి.

(b) లో ఒకరికే ఉన్న రెండు గుణాలు పోల్చాలి కదా.

(b) లోలా ఒకరికే ఉన్న రెండు మూడు గుణాలను పోల్చినప్పుడు, ఎక్కువగా ఉన్న గుణంముందు more వాడతాం - అక్కడ regular comparative రాదు.

i) She is more clever than beautiful = ఆమెకు అందంకంటే తెలివెక్కువ. (ఒకరికే ఉన్న రెండు గుణాలను పోలుస్తున్నాం. అందుకని more clever అంటాం, cleverer అని అనం.)

ii) Kumar is more good than intelligent = Kumar కు తెలివితనం మంచితనం ఎక్కువ. (ఒకరికే ఉన్న రెండు గుణాలను పోలుస్తున్నాం - అందుకని better వాడం; more good అంటాం.)

Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.

1) He has more power than money = అతనికి డబ్బుకంటే హోదావల్ల అధికారం ఎక్కువ

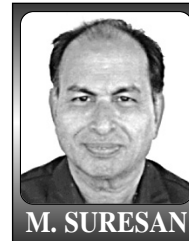
2) He (Mukund) is more wealthy than healthy = ముకుందకు ఆరోగ్యం కంటే సంపద ఎక్కువ. (గమనించండి: wealthier వాడటం లేదు. more wealthy అంటున్నాం. ఎందుకని? ఒకే వ్యక్తికున్న రెండు లక్షణాలు పోలుస్తున్నాం - అందుకని wealthy, healthy కన్న regular comparatives - wealthier, healthier రావు.)

3) He has more fame than happiness or money. అతనికి సంతోషం, డబ్బుకంటే ఖ్యాతి ఎక్కువ. ఒకరికే ఉన్న ఒక గుణం మిగతా గుణాల కంటే ఎక్కువ అని చెప్పటం - కాబట్టి more fame than అంటాం

ఇప్పుడు మనం తెలుసుకున్న విషయం.

1) చాలామందికున్న ఒకే గుణాన్ని పోలిస్తే regular comparative form వాడతాం.

So that is the difference between the regular comparative form, and more + adjective form. Some more examples.



M. SURESAN

a) This building is more strong than beautiful = ఈ మేడ అందంగా కంటే బలంగా ఉంది. (stronger కాదు)

b) He is more smart than good = అతనికి మంచితనం కంటే తెలివి ఎక్కువ. (smarter కాదు.)

Now study this sentence from the conversation:

I'd (I would) rather do with less money than put myself to such a trouble = అంత శ్రమపడకంటే తక్కువ డబ్బుతో గడుపుతాను నేను.

ఈ sentence లో rather ... than కూడా ఒక రకంగా పోలికను తెలుపుతోంది కదా. ఇక్కడ rather ... than మన ఎంపిక (choice) ను తెలపడానికి వాడతాం.

d) Rather than get into a crowded bus, why not walk?/ why don't you walk? = అంత జనం ఉన్న bus ఎక్కడం కంటే నడవటం మేలు కదా?

e) I decided to be jobless rather than do such a job = అలాంటి ఉద్యోగం చేయడంకంటే ఉద్యోగం లేకుండా ఉండటానికే నిర్ణయించుకున్నాం. (నిరుద్యోగిగా ఉండాలని నిర్ణయించుకున్నాం.)

ఇలా rather than మనం ఒక రకమైన comparative గా వాడవచ్చు. ముఖ్యంగా ఏ సంబంధం లేని రెండు విషయాలను పోల్చేటప్పుడు rather than వాడతాం.

f) Rather than talk all the time, why don't you do some work? = అంతసేపూ మాట్లాడే కంటే ఏదైనా చేయకూడదా? (మాటలాపి పని చెయ్యి అని).

EXERCISE

Practise the following aloud in English:

Gandharv: ఇంతసేపు మేల్కొన్నావేంటి? రాత్రి 12 గంటలయింది.

Kinnera: నాకు రేపు Exam ఉంది.

Gandharv: ఇలా నిద్రపోగొట్టుకుని రాత్రంతా మేల్కొనే బదులు పగలు time waste చేయకుండా చదవొచ్చుకదా?

Kinnera: అది నిజమే. కానీ ఏం చేయను? నేను అప్పురలాగా కాను. తను శ్రమపడకపోయినా ఫరవాలేదు. తన స్వభావం, (by nature) కష్టపడి పనిచేసేకంటే clever గా ఉండటం.

Gandharv: నేననేదేంటంటే, నువ్వు రాత్రి బదులు పగలు చదవొచ్చుకదా అని.

Kinnera: నాకు పగలుకంటే రాత్రి చదవటమే ఇష్టం.

Gandharv: నాకో friend ఉన్నాడు. వాడూ clever student. అయితే పాపం ఉన్నవాడేం కాదు.

Kinnera: అంటే అతనికి తెలివన్నంత డబ్బులేదు.

Gandharv: అవును.

Kinnera: జీవితం అలానే ఉంటుంది.

ANSWER

Gandharv: Why are you awake so late at night? It is 12 midnight.

Kinnera: I have an exam tomorrow.

Gandharv: Rather than lose sleep by keeping awake late at night, you can study during the day without wasting time.

Kinnera: That's true. But what can I do? I am not like Apsara. It doesn't matter even if she doesn't work. By nature she is more clever than hard working.

Gandharv: What I mean is rather than study at night, you can study during the day.

Kinnera: I'd rather study at night than during the day.

Gandharv: I have a friend. He is clever too. But he is not rich.

Kinnera: That means he is more clever than rich.

Gandharv: Yea.

Kinnera: Life's like that.

Pramod: Vinod, this book doesn't give all the information about the tourist spots in A.P.

(ఈ పుస్తకం ఆంధ్రప్రదేశ్ లోని పర్యటక స్థలాల పూర్తి సమాచారం ఇవ్వటం లేదు.) (Tourist = పర్యటకులు. Spot= చోటు)

Vinod: This booklet appears to better. In fewer pages, it gives complete information about the matter.

(ఈ చిన్నపుస్తకం దానికంటే మెరుగ్గా కనిపిస్తోంది. తక్కువ పేజీల్లో పూర్తి సమాచారం ఇస్తోంది) (Booklet= చిన్న పుస్తకం)

Pramod: Let me have a look at it. My sister is returning from the states. She wants full details of all the tourist spots in the state. She wants to make full use of this trip to see all the spots.

(నన్నోసారి చూడనీ. మా సిస్టర్ స్టేట్స్ నుంచి తిరిగిస్తోంది. ఈ పర్యటక స్థలాల వివరాలు మొత్తం తనకు కావాలంటోంది. ఈసారి వచ్చిన

- 2) She wants full details of all the tourist spots in the state.
- 3) She wants to make full use of this trip to see all the places.
- 4) They can help your sister plan a perfect holiday.
- 5) She said I was free to plan it any way I liked.
- 6) The road from here to it is straight.
- 7) I will go direct from here.

ఇంగ్లీష్ లో కొన్ని adjectives కు degrees of comparison ఉండవు. పైన అండర్లైన్ చేసిన మాటలన్నీ అలాంటివే. వాటికి comparative, superlatives ఉండవు. అంటే వాటిని comparative, superlative లలో వాడం. కారణాలు చూద్దాం.

1) It gives complete information:



woman = పరిపూర్ణమైన (ఏ విధమైన దోషం లేని) స్త్రీ. (ఇక్కడ she was more perfect than other women అనం. she was perfect; some other women were perfect too, others were not perfect.)

5) She said I was free to plan it anyway I liked:

Free = స్వతంత్రం/ స్వేచ్ఛ ఉన్న పైన చెప్పిన మిగతా మాటల్లా free కు, freer, freest అని degrees of comparison వాడం. ఎవరికైనా స్వేచ్ఛ ఉంటే వాళ్లు free. లేకుంటే వాళ్లు free కారు. అంటే వాళ్లకు స్వేచ్ఛ లేదు. అంటే స్వేచ్ఛకు కొన్ని

అంటే. అంటే Circle (వృత్తం), Square (చతురస్రం), Rectangle (దీర్ఘ చతురస్రం), Triangle (త్రిభుజం), etc.

గుండ్రం (circular/round) గా ఉండేదే circle. గుండ్రంగా లేనిది circle కాదు. కాబట్టి This Circle is more round than that Circle = ఈ వృత్తం, ఆ వృత్తం కంటే గుండ్రంగా ఉంది. Circle గుండ్రంగా ఉండకపోతే ఇంకెలా ఉంటుంది? అలాగే మిగతా geometric figures విషయంలో కూడా. వీటిలో వేటికి degrees of comparison ఉండవు.

It gives complete information



ప్రశ్న:

- I ఇంగ్లీష్ నేర్చుకోవడానికి ఉపయోగపడే పుస్తకాలను తెలపగలరు.
- II కిందివాటికి తెలుగులో అర్థం వివరించండి?
 1. I'm enjoying my new job.
 2. Diana said that she was enjoying her new job.
 3. My father isn't very well.
 4. She said that her father wasn't very well.
 5. I have to go early.
 6. Peter said that he had to go early.

వి. శ్రీరామచంద్రమూర్తి, తర్లంపూడి (తూ.గో.జిల్లా)

జవాబు:

- i) ఇంగ్లీష్ రావటానికి ఉపయోగపడే పుస్తకాలు:
 - a) Living English structure: By stannard Allen
 - b) NCERT ప్రచురించిన Let's Learn English, series లో series No.5 - 11
- ii) 1) I'm (= I am) enjoying my new job= నా కొత్త ఉద్యోగం నాకు సంతోషంగా ఉంది (నేను చక్కగా అనుభవిస్తున్నాను)
- 2) తన ఉద్యోగం తను చక్కగా అనుభవిస్తున్నానని (తనకు కొత్త ఉద్యోగం సంతోషంగా ఉందని) డయానా చెప్పింది.
- 3) మా నాన్న అంత కులాసాగా లేరు.
- 4) వాళ్ల నాన్న అంత కులాసాగా లేరని ఆమె చెప్పింది.
- 5) నేను త్వరగా వెళ్ళాలి
- 6) తను త్వరగా వెళ్ళాలి అని పీటర్ చెప్పాడు.

ప్రశ్న:

1. vis - a - vis - అర్థం వివరించండి.
2. ఇంతకు ముందు పనిచేసిన అధికారి చేసిన తప్పిదం.
3. ఇకపై అలాంటి పొరపాటు మళ్ళీ చేయను.
 - 2, 3 ప్రశ్నలను ఇంగ్లీష్ లో ఏవిధంగా చెబుతారు? - కె. ఆనందకుమార్, గాదరాడ (తూ.గో.జిల్లా)

జవాబు:

- 1) vis - a - vis (వీజావీ/ విజవి-జ, size లో z లాగ) = దానితో పోలిస్తే, దాని సంబంధంగా.
- a) What are your job opportunities vis-a-vis the reservation policy- ఈ reservation ల సందర్భం/ నేపథ్యంలో, నీ ఉద్యోగావకాశాలెలా ఉన్నాయి?
- b) India is not vis - a - vis the US= అమెరికాతో పోలిస్తే భారత్ సంపన్నదేశం కాదు.
 - ii) This the mistake made by/ the lapse of the previous official/ incumbent. (Incumbent = పదవిలో ఉన్నవారు) Incumbent: Pronunciation- ఇన్ కంబంట్
 - iii) I will not repeat this mistake.

పుడు, వాటినిన్నిటిని చూడటానికి తన ప్రయాణాన్ని పూర్తిగా ఉపయోగించుకోవాలనుకొంటోంది.)

Vinod: Why don't you consult a travel agency? They can help your sister plan a perfect holiday.

(నువ్వో ట్రావెల్ ఏజెన్సీని సంప్రదించకూడదా? వాళ్లయితే మీ సిస్టర్ సెలవు పరిపూర్ణంగా ప్లాన్ చేయటంలో తోడ్పడగలరు.)

Holiday- మామూలు అర్ధం- సెలవు. ఇలాంటి సందర్భాల్లో అర్ధం- సెలవుల్లో మన విహారాలు, సరదాలు.

Pramod: That's a good idea. She said I was free to plan it any way I liked. I will approach the Vihar Travel Agency. They are known to give correct information.

(అది మంచి ఆలోచనే, నా ఇష్టం వచ్చినట్లు ప్లాన్ చేయటానికి నాకు స్వేచ్ఛ ఉందని చెప్పింది. నేను విహార్ ట్రావెల్ ఏజెన్సీ వాళ్ల దగ్గరకెళ్తాను. సరైన సమాచారం ఇస్తారనే పేరు వాళ్లకుంది.)

approach (అప్రోచ్ - ప్రా'నొక్తిపలుకుతాం) = దగ్గరకెళ్లటం/సమీపించటం/సహాయం కోరటం.

Vinod: Where is this Vihar Travel Agency? (ఎక్కడుంది ట్రావెల్ ఏజెన్సీ?)

Pramod: It is in the round building next to Chitramahal

(చిత్రమహల్ పక్కన గుండ్రటి మేడలో ఉంది)

Vinod: Are you going now? (ఇప్పుడు వెళుతున్నావా?)

Pramod: Yea, I am.

Vinod: The road from here to it is straight. (ఇక్కడి నుంచి అక్కడికి రోడ్ తిన్నగా ఉంది)

Pramod: I Will go direct from here. (ఇక్కడినుంచి తిన్నగా అక్కడికి వెళ్తున్నా)



గత కొన్ని lessons నుంచి degrees of comparison చూస్తున్నాం గదా? ఇప్పుడు మరికొన్ని ఆసక్తికర విషయాలను చూద్దాం:

Look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson:

- 1) It gives Complete information.

ఇక్కడ complete అంటే పూర్తి. ఏదైనా ఒక విషయం పూర్తిగా ఉంటుంది. లేకుంటే ఉండదు. అంతేకానీ ఒక విషయం, ఇంకో విషయం కంటే పూర్తిగా ఉండటం అనే పరిస్థితి ఉండదు.

This glass is more complete than that glass- ఇది అర్థం లేని విషయం కదా. ఉంటే

- a) రెండూ పూర్తిగా నిండి ఉంటాయి. (లేకుంటే)
- b) ఒకటి నిండి ఉండటం, ఇంకోటి నిండకపోవటం అవుతుంది అంటేకాని ఒక glass ఇంకో glass కంటే పూర్తిగా ఉండటం అర్థంహీనం.

- a) కాబట్టి - Both the glasses are complete అంటారు.
- b) అయితే- This glass is complete but that glass isn't అంటారు. so, complete has no degrees of comparison.

2) she wants full details of.....:

Complete లాగే full కు కూడా degrees of comparison ఉండవు కదా. full అంటే నిండిపోయిన, అని కదా. ఉంటే, నిండి ఉంటుంది, లేకుంటే నిండినట్లు కాదు అంటే. (fuller, fullest, లాంటి మాటలు వాడం) అప్పుడప్పుడు అక్కడక్కడ చదువుతుంటారు, వింటుంటారు;

I promise you my fullest cooperation/ You shall have my fullest cooperation= మీకు నా పూర్తి సహకారం ఉంటుంది. ఇక్కడ fullest సరికాదు. full అంటే వాలు కదా. పూర్తిగా ఉంటుంది. లేకుంటే పూర్తికాదు. అంతేకాని ఎక్కువ పూర్తిగా ఉంది/తక్కువ పూర్తిగా ఉంది అనం.

4) They can help you plan a perfect holiday: అన్నివిధాలా బాగున్న/ ఏ దోషమూ లేని విహారాలు ప్లాన్ చేసుకోవటంలో తోడ్పడగలరు.

Perfect= పరిపూర్ణమైన, ఏ దోషమూ లేని (fault-less, good in every way)

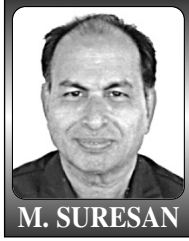
Perfect కు కూడా more perfect, most perfect లాంటి degrees ఉండవని మీరు ఊహించుకోగలరు.

ఏదైనా వస్తువు/ ఎవరైనా ఉంటే perfect గా ఉంటారు, ఏ దోషాలు లేకుండా, పరిపూర్ణతతో. దోషం అంటూ ఉంటే వాళ్లు/ అవీ imperfect (దోషమున్న) అంటే కానీ ఒకరు ఇంకొకరు కంటే ఎక్కువో, తక్కువో ఉండలేరు కదా.

Sita, Lord Sri Rama's wife, was a perfect

పరిమితులుండొచ్చు అందుకని కింది విధంగా చెప్పవచ్చు

Kumar is free to a greater degree than Kesav. కేశవ్ కంటే కుమార్ కు ఎక్కువ మేరకు స్వేచ్ఛ ఉంది. (అప్పుడప్పుడు Kumar has



M. SURESAN

more freedom in these matter than Kesav- ఇలా చెప్పటం వాడుకలో ఉంది. కాబట్టి అదంత తప్పుకాదు. కాని freer, freest మాత్రం మామూలుగా spoken English లో వినిపించవు.

6) Straight:

ఇది కూడా పైమాటల్లాగానే. అంటే దీనికి కూడా degrees ఉండవు.

straight= తిన్నగా/నేరుగా. ఉంటే straight (తిన్న)గా ఉంటుంది, లేకపోతే ఉండదు. అంతేకానీ, ఒకదానికంటే ఇంకోటి తిన్నగా, నేరుగా ఉండే అవకాశం లేదు కదా. కాబట్టి straighter/ more straight, straightest/ most straight లాంటి expressions ఉండవు.

7) Direct:

ఇది కూడా అంతే. Give me a direct answer= తిన్నని/ ఉన్నది ఉన్నట్లు (దొంక తిరుగుడు లేని) సమాధానం ఇవ్వ. ఉంటే direct, లేకుంటే indirect అంటే. More direct, most direct ఉండవు.

8) Correct (సరైన):

A thing is correct or incorrect. ఒక్కటి సరి అవుతుంది, లేకుంటే తప్పువుతుంది అంటే. More correct, most correct ఉండవు కదా.

His answer is more correct than yours... అతడి జవాబు నీ ఆన్సర్ కంటే కరెక్ట్. ఇలా చెప్పటం ఎంతవరకు సబబు? అతడి జవాబు correct అయితే, నీ ఆన్సర్ అదే కాస్తప్పుడు, అది తప్పు (Wrong/incorrect) అవుతుంది, కానీ నీ ఆన్సర్ తక్కువ correct, అతడి జవాబు ఎక్కువ correct అవదు.

పైన చెప్పినవన్నీ కూడా degrees of comparison లేని మాటలు. ఎందుకంటే ఆ గుణాలు, ఉండటం అంటూ జరిగితే ఉంటాయి, లేకుంటే ఉండవు అంటే. వాటిలో ఎక్కువ, తక్కువలుండవు. Geometrical figures విషయంలోనూ

Spoken English పాఠ వ్యాసాలకోసం క్లిక్ చేయండి..
URL: <http://www.eenadu.net/spoken/spoken.htm>

Kavitha: You've been out too long. Where have you been?

(నీవు చాలాసేపు బయటన్నావు. ఎక్కడున్నావెంతసేపు?)

Sabitha: I am returning from the Cinema. I have been there to book tickets for us.

(సినిమాహాల్ కెళ్లాను. టికెట్లు బుక్ చేయడానికి)

Kavitha: Have you got them? For what show on what day?

(దొరికాయా/ తెచ్చావా? ఏ show ఏ రోజు?)

Sabitha: Of course I have. With great difficulty I was able to get two seats for the matinee the day after tomorrow. The queue was too long.

(తేకపోవటమేంటి? అతి కష్టమీద ఎల్లుండి matinee కి రెండు tickets దొరికాయి. Queue మరీ పొడుగ్గా ఉంది)

Kavitha: For the matinee? In these dog days? I think it'll be too hot for us to go out. The sun could scorch us.

(matinee కా? ఈ మందు వేసవిలోనా? అంత ఎండలో మనం వెళ్లలేం అనుకుంటున్నానే. ఎండ మనల్ని మాడ్చేయొచ్చు)

Scorch (స్కాచ్) = మాడ్చేయడం.

In the scorching sun = మాడ్చే ఎండలో

Sabitha: I thought so too, but ...

(నేనూ అలానే అనుకున్నా. కానీ ...)

Kavitha: Why didn't you think of the first show? We shall have had a pleasant time.

(నువ్వు first show గురించి ఎందుకాలోచించలేదు? చాలా హాయిగా ఉండేది కదా? Pleasant = ఆహ్లాదకరమైన)

Sabitha: It's such a lengthy movie, you know. If it is the first show, it will be too late in the night for us to return home safely.

(అది చాలా పెద్ద సినిమా. First show అయితే ఇంటికి తిరిగిరావడం ఆలస్యమవుతుంది. అది మనకు మంచిది (క్షేమకరం) కాదు)

Kavitha: We can't bear the heat. How about giving away the tickets to others?

(ఆ ఎండ భరించలేం. ఆ tickets ఇంకెవరికన్నా ఇచ్చేస్తే?)

Sabitha: That'd be foolish. I've taken a lot of trouble to get the tickets. Don't worry. It's an AC hall.

(అది పిచ్చిపని. ఆ tickets తేవడానికి చాలా శ్రమపడ్డాను. ఏం ఫరవాలేదులే. ఆ hall, AC hall)

Kavitha: OK. It's too good a movie to miss.

(అలాగే. మనం వదులుకోలేనంత మంచి సినిమా అది)

Very, too కు ఉన్న తేడా ఇంతకుముందు తెలుసుకున్నాం కదా. very అంటే ఎక్కువ, చాలా- అందువల్ల చెడు కలగకపోవచ్చు. Too అంటే అతి, అందువల్ల చెడే జరుగుతుంది.

a) Ramana is too good - రమణ అతి మంచి. (అందువల్ల అతనికి కలిగేది కీడే)

b) Aruna: Son, how about the girl you saw the other day? Is she to your liking?

మనం మొన్న చూసిన అమ్మాయి విషయం ఏంటి? నీకు నచ్చిందా?

Pranav: Mom, don't you think she is too tall for me?

మరీ పొడుగునిపించలేదా నీకు? (అంటే- నా ఎత్తుకు తగినంత/ నా అంతన్నా/ నాకంటే ఎత్తన్నా కావచ్చు)

c) The car is very expensive - బాగా ఖరీదైంది. (అయినా మనం కొనవచ్చు)

d) The car is too expensive - car మరీ ఖరీదైంది. (అందువల్ల కొనం/ కొనలేనంత ధర)

ఇది too కు ఉన్న అర్థాల్లో వాడుకల్లో ఒకటి. **Look at the following sentences.**

a) The patient is too weak to walk - రోగి నడవలేనంత బలహీనంగా ఉంది.

b) The amount with him is too little to buy a car - అతని దగ్గరున్న డబ్బు కారు కొనలేనంత తక్కువ.

c) He is walking too slow to catch the train - Train అందుకోలేనంత నిదానంగా నడుస్తున్నాడు.

d) He is driving too carelessly to be safe. క్షేమంకానంత నిర్లక్ష్యంగా నడిపిస్తున్నాడు.

Now study the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.

SPOKEN ENGLISH
ఆంగ్లభాషణ 218

The car is too expensive

పై sentences లో too వాడకం గమనించండి. ... too + adjective (sentences a & b) + infinitive adverb (sentences c & d)

[a) Adjective అంటే గుర్తుంది కదా. గుణాల్ని తెలిపే మాటలు.

b) Adverbs అంటే adjectives తెలిపే గుణాలు ఏ మేరకు ఎలా ఉన్నాయి అని; verb తెలిపే పనులు ఎలా, ఎప్పుడు జరిగాయి అని తెలిపే మాటలు.

c) Infinitive అంటే to & 1st regular doing word. eg: to go, to see, to sit, etc - అంటే వెళ్లొండుకు/ వెళ్లటం; చూసొండుకు/ చూడటం; కూర్చొండుకు/ కూర్చోవడానికి/ కూర్చోవడం, etc.]

పైన ఇచ్చిన ప్రతి sentence లో ప్రతిడానికీ, తెలుగులో- లేనంత, కానంత - అని negative వస్తోందికదా. అది too ప్రత్యేకత.

too + adjective/ adverb + infinitive = ఆ adjective/ adverb వల్ల కావాల్సిన పని జరగదనో, నష్టం ఉంటుందనో అర్థం.

i) He is too poor to continue studies. వాడు చదువు కొనసాగించలేనంత పేదవాడు.

ii) She is too proud to listen to advice. ఆమె ఇతరుల సలహాను విననంత గర్వి.

iii) She cooks too badly to eat. తినలేనంత దారుణంగా వండుతుందామె.

iv) She knows too little to teach others. ఇతరులకు బోధించలేనంత తక్కువ తెలుసామెకు.

Now study the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.

1) The Queue was too long. క్యూ మరీ పొడుగ్గా ఉంది. (నేను త్వరగా రాలేనంత)

2) I think it will be too hot (for us) to go out.

3) It will be too late in the night (for us) to return home safely.

4) It is too good a movie to miss. Sentence No (2): ... it will be too hot for us to go out.

మనం బయటికి వెళ్లలేనంత ఎండగా ఉంటుంది. Sentence No (3): It will be too late in the night for us to return home safely.

మనం క్షేమంగా ఇంటికి తిరిగి రాలేనంత ఆలస్యం కావచ్చు రాత్రిపూట.



ఇంతకుముందు మనం చూసిన sentences కూ, sentences (2) and (3) కి తేడా: - for us అనేది extra.

i) He is too foolish to understand this. ఇది అర్థం చేసుకోలేనంత అవివేకి వాడు.

ii) He is too clever for us to cheat. మనం మోసం చేయలేనంత తెలివిగలవాడతడు. Sentence (i) లో infinitive ముందు for ... లేకపోవటం చూడండి. Sentence (ii) లో infinitive ముందు for us ఉంది.

iii) Hari is too fat to walk fast. వేగంగా నడవలేనంత లావు. (Infinitive ముందు for ... లేదు)

The table is too small for the big room/ The room is too big for the small table.

f) Prakash: Are you attending the party tomorrow?

నువ్వు రేపు party కి వెళుతున్నావా?

Subhash: I am too busy. నేను చాలా తీరికలేకుండా ఉన్నా - పార్టీకి వెళ్లలేనంత

ఇక్కడ Subhash's reply గమనించండి. I am too busy అని మాత్రమే అంటున్నాడు - అంటే, I am too busy to attend అని. ఈ too ను పై dialogue లోలా వాడతాం. ఇది కూడా చూడండి.

iv) Hari is too fat for us to carry. మనం మోయలేనంత లావతను. (Infinitive ముందు for ... ఉంది)

v) మనం తీర్చలేనంత సమస్య అది It is too difficult a problem for us to solve/ The problem is too difficult for us to solve.

vi) మనం చూడలేనంత చీకటిగా ఉంది It is too dark for us to see.

vii) నేను కొనలేనంత ధర. The car is too expensive for me to buy.

viii) ఆమె కంఠం వినలేనంత తక్కువ స్థాయిలో ఉంది Her voice is too low for him to hear.

ix) పిల్లలు అర్థం చేసుకోలేనంత కష్టమైన విషయం This is too difficult for children to understand.

x) ఈ dress ఆమె వేసుకోలేనంత పాతది This dress is too old for her to wear.

xi) ఇది ఆ వృద్ధుడు మోయలేనంత బరువు This is too heavy for the old man to carry.

ఈ విషయం ఇంకో రకంగా అర్థం చేసుకోవచ్చు తెలుగులో- ఇది నేను మోయలేనంత బరువు అంటే = ఇది చాలా బరువు, నేను మోయలేను- అని కదా. English లో కూడా అంతే.

a) It is very heavy; I cannot carry it. It is too heavy for me to carry.

b) The movie is very good; We cannot miss it. The movie is good for us to miss.

c) The chapter is very important; Nobody can ignore it. ఈ chapter చాలా ముఖ్యం. ఎవరూకూడా దాన్ని ఉపేక్షించలేరు.

The chapter is too important for anybody to ignore it.

d) The problem is very serious; We cannot neglect it. సమస్య చాలా తీవ్రంగా ఉంది; మనం పట్టించుకోకుండా ఉండలేం.

The problem is too serious for us to neglect.

e) The room is very big; The table is very small. గడేమో చాలా పెద్దది, table మాత్రం చాలా చిన్నది. (అంత పెద్ద గదికి తగినంత చిన్నది)

g) Sankar: I'll carry this box and you carry that.

నేనీ పెట్టె తీసుకుంటాను. నువ్వుది తీసుకో.

Vishnu: Oh, that's too heavy.

అది మరీ బరువు - అంటే నేను మోయలేనంత అని.

Vishnu's response కు అర్థం- That's too heavy for me to carry అని.

h) Prabhakar: Why don't you send Ganesh for talks?

చర్చలకు గణేశ్వనెందుకు పంపకూడదు?

Sudhakar: He is too innocent.

అతడు మరీ అమాయకుడు - చర్చలు కొనసాగించలేనంత.

ఇంకా విడమరవి చెప్పాలంటే, He is too innocent to participate in talks/ to handle talks

అతడు తెలివిగా మాట్లాడలేనంత/ సమాళించుకోలేనంత అమాయకుడు.

i) Gowtham: How do I look in this shirt?

నేనీ shirt లో ఎలా కనిపిస్తున్నాను? / ఈ shirt ఎలా ఉంది?)

Viswam: Isn't that too big for you?

అది నీకు మరీ పెద్దదిగా/ వదులుగా లేదా?

ఇలా 'too' - question form లో కూడా వాడతాం.

j) Bhaskar: Is the curry too hot?

ఈ కూర మరీ కారంగా ఉందా? hot - మామూలు అర్థం, వేడి. ఇక్కడ అర్థం, ఇంకోటి - కారం - తినలేం.

Bhavan: So it is, and the sambar is too salty.

అవును - సాంబార్లో ఉప్పు మరీ ఎక్కువ - తినలేం

ఇవీ too ఉపయోగాలు. ఇలా 'too' వాడకంతో మనం చెప్పాలనుకున్న విషయాలు చాలా short sentences లో simple గా చెప్పవచ్చు conversation అందంగా ఉంటుంది.

Praful: Are you telling me that you are doing all this just for me?
(ఇదంతా నాకోసం చేస్తున్నానంటావా?)

Mohan: What then? Why should I go about places to get your papers moved?
(మరింకేంటి? నీ కాగితాలు కదపటానికి అన్నిచోట్లు ఎందుకు తిరగాలి నేను?)

Praful: Come now, Mohan. You are too clever not to have any self interest.
(మోహన్ చూడు. ఏదో స్వార్థం ఉంటేనే చేసే తెలివిగలవాడివి నువ్వు)

Mohan: You are right. Let me be frank. I do take this opportunity to meet officers and get their acquaintance.
(నువ్వనేది నిజమే. ఉన్నదున్నట్టు చెప్పనీ. Officers ను కలుసుకోవటానికి, వాళ్లతో పరిచయానికి దీనిని నేనే అవకాశంగా తీసుకుంటున్నాను)

SPOKEN ENGLISH
అంగ్లభాషణ 219

కిందటి lesson లో we discussed the meaning and use of 'too'. Let's know something more about 'too'. Look at the following sentences:

He is too strong not to beat his opponent
అతడి ప్రత్యర్థిని ఓడించగలిగేంత బలవంతుడతను మనం కిందటి lesson లో చూసింది.

too + adjective/ adverb + infinitive ఉన్న sentences లో అర్థం, infinitive కు వ్యతిరేకంగా వస్తుంది కదా.

a) He is too weak to walk - ఇక్కడ అర్థం, ఈ sentence లో ఉన్న infinitive 'to walk' కు వ్యతిరేకంగా ఇలా వస్తుంది - నడవలేనంత బలహీనంగా ఉన్నాడని.

b) She is too slow to understand things. ఇక్కడ కూడా అర్థం infinitive, to understand కు వ్యతిరేకంగా, అర్థం చేసుకోలేనంత (నిదానం ఆమె) అని వస్తోంది కదా. ఇది మనం last lesson లో తెలుసుకున్నాం.

ఇప్పుడు ఈ sentence చూడండి.

c) He is too clever not to understand this. ఈ sentence లో infinitive ముందు not ఉండటం గమనించండి.



Sentence No.1: Not to have any self-interest
కు వ్యతిరేకంగా, స్వార్థం నీకుండేంత అని వస్తుంది. స్వార్థంతో చేసేంత తెలివిగలవాడివే నువ్వు. ఇలా కూడా అర్థం వస్తుంది. స్వార్థం ఏం లేకుండా చేసేంత తెలివిలేనివాడివి కాదు నువ్వు.

No. 2: You are too smart not to miss the point either = not to miss the point కు వ్యతిరేకం - అంశం గమనించేంత తెలివి ఉంది నీకు/ అంశం గమనించకపోయేంత తెలివిలేనివాడివి కావు.

Spoken English (British or American) లో also కంటే అదే అర్థం (కూడా)తో, too ఎక్కువ వినిపిస్తుంది. Also వాడకం కొంచెం formal. అంటే serious speech/ book language లో ఎక్కువ. మామూలుగా మాట్లాడేటప్పుడు too, కాకుంటే, as well, వాడతారు. ఇవెప్పుడూ sentence చివర వస్తాయి.

1) నేను వాడిని కలుసుకున్నాను. వాడి తమ్ముడినీ కలుసుకున్నాను =
I met him, and his brother too/ I met him and his brother as well. (I met his brother also - ఇది ఒక విధంగా తప్పే - also, sentence చివర వాడటం.)

We aren't too unlucky

frank = మనసులో ఉన్నది బయటపెట్టే/ మనసులో ఏదీ దాచుకోకుండా ఉన్నది ఉన్నట్లు చెప్పేటంటుంది.

To tell you frankly/ To be frank I don't like you
నా మనసులో ఉన్నది చెప్పాలంటే/ ఉన్నది దాచుకోకుండా చెబుతున్నా - నువ్వంటే నాకిష్టం లేదు.

Acquaintance (అక్వైంటెన్స్) 'క్య' నొక్కి పలుకుతాం = పరిచయం మాత్రమే/ ముఖ పరిచయం (స్నేహం కాకుండా)/ పరిచయస్తుడు
I have acquaintance with him =
అతడితో నాకు పరిచయం ఉంది.
He is an acquaintance of mine =
అతడు నాకు పరిచయస్తుడు

Praful: I appreciate your frankness.
(నీవు మనస్సులోనే పెట్టుకోకుండా బయటికి చెప్పినందుకు మెచ్చుకుంటున్నా.)
appreciate అప్రీషియేట్ - 'ప్ర' నొక్కి పలుకుతాం = మంచితనం/ ఉపయోగం లాంటివి అర్థం చేసుకోసుకోగలగటం/ మెచ్చుకోవటం. ఒక సమస్యను అర్థం చేసుకోవటం.
He doesn't appreciate the seriousness of the situation =
పరిస్థితి తీవ్రతను అతడు అర్థం చేసుకోవట్లేదు

Mohan: You are too smart not to miss the point either. You know I alone can get things done for you.
(ఆ అంశం అర్థం చేసుకునేంత తెలివి నీది. నీకు తెలుసు పని నా వల్లే అవుతుందని)

Praful: The dependence is mutual
(ఈ ఆధారపడటం అనేది పరస్పరం.)
Mutual (మ్యూచుఅల్)- మ్యూ నొక్కి పలుకుతాం = పరస్పరం ఒకరికొకరు.
The husband and wife have mutual understand =
ఆ భార్యభర్తల్లో పరస్పర అవగాహన ఉంది

Mohan: So what now? (అయితే ఇప్పుడేంటింకా?)

Praful: The officer is too efficient not to speed up matters.
(విషయాలను త్వరితంగా కానిచ్చే సామర్థ్యం ఉన్న ఆఫీసర్ ఆయన, అంటే విషయాల త్వరగా అవుతాయని)

Mohan: We aren't too unlucky there.
(ఆ విషయంలో మనం మరీ దురదృష్టవంతులం కాదు)

ఇలా infinitive ముందు not వాడితే, sentence కు అర్థం, not infinitive కు వ్యతిరేకంగా ఉంటుంది. అంటే infinitive చెప్పేది జరుగుతుంది అని. ఇప్పుడు sentence (c) కి అర్థం ఇలా వస్తుంది కదా. అతడు ఇది అర్థం చేసుకోగల తెలివి ఉన్నవాడే. అంటే not to understand (అర్థం చేసుకోని/ చేసుకోలేని) కు వ్యతిరేకం - అర్థం చేసుకునే/ అర్థం చేసుకోగల అని వస్తుంది.

He is too clever not to understand the point
ఈ విషయం అర్థం చేసుకోగల (not to understand కు వ్యతిరేకం) తెలివిగలవాడు. (అర్థం చేసుకోలేనంత తెలివిలేనివాడేం కాదు)

a) She has had too much of practice not to play well =
బాగా ఆడగలిగేంత practice ఉన్నాడమెకు. (not to play well కు వ్యతిరేకం బాగా ఆడగలిగేంత)

Compare the following.

i) He is too lazy to pass =
పాస్ అవలేనంత (to pass కు వ్యతిరేకం) బద్ధకస్తుడువాడు.

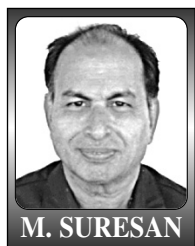
ii) He is too hard working not to pass.
pass అయ్యేంత (not to pass కు వ్యతిరేకం) గా శ్రమపడేవాడతను.
ఇవి కూడా పోల్చి చూడండి.

i) She is too careless to observe this =
ఇది గమనించలేనంత (to observe కు వ్యతిరేకం) అజాగ్రత్త మనిషి ఆమె.

ii) She is too keen not to observe this =
ఇది గమనించేంత (not to observe కు వ్యతిరేకం) చురుకైంది ఆమె.

Now, take the sentences from the conversation at the beginning of the Lesson:

1) You are too clever not to have any self interest
2) You are too smart not to miss the point either
3) The officer is too efficient not to speed up matters
4) We aren't too unlucky there



No. 3: Not to speed up things కు వ్యతిరేకంగా త్వరితంగా చేసేంత అని అర్థం వస్తుంది. ఆ officer పనులు త్వరితంగా చేయగల సామర్థ్యం ఉన్నవాడు.
(త్వరితంగా చేయలేనంత అసమర్థుడు కాదు)

No.4: We aren't too unlucky there = మనం మరీ అంత దురదృష్టంగా (పనికానంత) లేం
'Too' ను ఎన్ని విధాలుగా వాడొచ్చో చూశారు కదా! ఇప్పుడిది చూడండి.

a) The Australian team was too strong for India
= The Australian bowling was too much for India =
భారత్ తట్టుకోలేనంత బలమైన టీం ఆస్ట్రేలియా. ఆస్ట్రేలియా బౌలింగ్ భారత్ తట్టుకోలేనంతది.

b) The boy is too clever for a boy his age = ఆ కుర్రాడు అతని వయసుకు మించిన తెలివిగలవాడు.

c) The old man is too strong for his age = ఆ ముసలాయనకు ఆయన వయసుకు మించిన బలం ఉంది.
ఇవే కాకుండా, ఈ columns లోనే also (కూడా) అనే అర్థంతో too వాడకం చర్చించాం. అదికూడా ఓసారి గుర్తుచేసుకుందాం.

2) నువ్వు ఆ కుర్చీ కావాలంటే తీసుకో, దాంతో పాటు టేబుల్ కూడా కావాలంటే కుదరదు =
You take the chair, but you can't take the table too./ You can't have the table as well
Also వాడితే, దాన్ని verb ముందుగానీ, 'be' form ముందుగానీ వచ్చేట్లు వాడతాం.
I went to Delhi last month; I also stayed there for a week.
(నేను పోయిన నెల Delhi వెళ్ళి అక్కడ ఓ వారం కూడా ఉన్నాను)- also, verb- stayed ముందు రావటం గమనించండి.

3) The British ruled us for centuries and robbed us too/ robbed us as well =
బ్రిటిష్ వాళ్లు మనల్ని పాలించి, దోచుకున్నారు కూడా.
ఇదీ spoken Englishలో too (as well) కు ఉన్న ప్రాముఖ్యం.
Not తో అయితే అసలు also రానేరదు. అది తప్పే (ఒక్క not only ... but also sentences లో తప్పే). అలాంటప్పుడు either వాడతాం.

1) అతడూ రాలేదు, అతడి తమ్ముడూ రాలేదు.
He hasn't come, his brother hasn't either. (his brother hasn't come too- అని sentence చివర రావచ్చు/ as well కూడా వాడవచ్చు)

2) ఆమె రాలేదు, రావట్లేదని ఫోన్ కూడా చేయలేదు =
She hasn't come; She hasn't phoned either she won't come.

EXERCISE

Mohan: నువ్వెందుకు బయటికి రావటానికి ఇష్టపడటం లేదు?
Madan: మరీ చలిగా లేదా?
Mohan: నిజమే. నువ్వు sweater వేసుకున్నావుకదా?
Madan: అయినా కూడా తట్టుకోలేనంత చలి అనిపిస్తోంది నాకు.
Mohan: నీకు తట్టుకునే శక్తి (resistance) మరీ తక్కువగా ఉన్నట్టుంది.
Madan: అవును. నాకు typhoid వచ్చినప్పట్టుంచీ resistance తక్కువగా ఉంది.
Mohan: Doctor ను కలుసుకోవట్లేదు?
Madan: ఇప్పటికే చాలా ఎక్కువసార్లు కలిశాను. చాలా fees ఇచ్చుకున్నాను. వైద్య ఖర్చులు మరీ ఎక్కువయ్యాయి నాకు.
Mohan: నేనది అర్థం చేసుకోగలను. అయినా నువ్వు doctor ను చూడటం మంచిది. ఇప్పటికే బాగా ఆలస్యమైంది.
Madan: నువ్వన్నది correct. ఈ సాయంత్రం చూస్తాను.

ANSWER

Mohan: Why are you unwilling to go out?
Madan: Isn't it too cold?
Mohan: That's true. But you are wearing a sweater.
Madan: Still I feel it is too cold for me to bear.
Mohan: You seem to have too little resistance.
Madan: Yes, since I had the typhoid my resistance has been too low.
Mohan: See your doctor again.
Madan: I have seen him too often already. I have spent too much on medicine, already.
Mohan: I can understand all that. Still you had better see the doctor. You have delayed too much already.
Madan: What you say is correct. I'll see him this evening.

Prabha: Hi Subha, how goes the world with you?
(ఎలా ఉన్నావు?)

Subha: Well, I can't complain. How is it with you?
(బాధలేం లేవు. నువ్వెలా ఉన్నావు?)
(ఈ response English లో వాడుతుంటారు. మీరూ practice చేయండి)

Prabha: How did you spend the week in your cousin's place in Hyderabad?
(హైదరాబాద్ లో మీ కజిన్ ఇంట్లో ఎలా గడిపావు?)

Subha: Happily enough to remember the days there for a long time.
(ఎంతోకాలం గుర్తుండేంత సంతోషంగా)

Prabha: What was so enjoyable about it?
(ఏమిటంత సరదా కలిగించే విషయం అక్కడ?)

Subha: My cousin. Namrata is jovial enough to make your time pass very quickly.
(టైమ్ చాలాత్వరగా గడిచిపోయేందుకు చాలి సంత/ తగినంత హాస్యం కలది మా కజిన్ సమీపం)

Prabha: Yea. She was here last summer, wasn't she? I remember her jokes well enough to make me laugh whenever I remember them.
(కిందటి వేసవిలో ఇక్కడుంది కదా. ఎప్పుడు గుర్తొచ్చినా నవ్వెట్లా చేయగల ఆమె జోక్స్ నాకు గుర్తున్నాయి)

Subha: I asked her over here for the Dasara holidays, but she has enough assignments to keep her home.
(దసరా సెలవులకు ఇక్కడికి రమ్మన్నా. కానీ ఇల్లు కదలనీయనంత అసైన్ మెంట్స్ ఉన్నాయి తనకు)

Prabha: We shall be missing here a lot.
(మనం తనను చాలా మిస్ అవుతాం)

Subha: She is a good laugh. She is entertaining enough to make us like her company.

Prabha: Well, by the way, I have a bad cold. I don't know how to get rid of it.
(అది సరేకానీ, నాకు బాగా జలుబు చేసింది. అది ఎలా వదులుకోవాలో తెలియటంలేదు)

get rid of = దేన్నయినా (చెడును) వదులుకోవటం

Subha: A cold is not serious enough to cause worry in hot countries, but it is nuisance enough to make us feel out of sorts with yourself.
(ఉష్ణదేశాల్లో జలుబు అనేది పెద్ద ఆదుర్దా కలగజేసేంత జబ్బుకాదు. కానీ చికాకు కలిగించేంత సమస్యైత్యకం)
(Feel out of sorts = చికాకు పొందటం)

Prabha: Why didn't you take some medicine?
(మందులు ఎందుకు వేసుకోలేదు?)

Subha: I did, of course, but the relief has been temporary.
(తీసుకున్నాను కానీ తాత్కాలిక ఉపశమనమే)

Prabha: Doctors say you are cured of cold in seven days if you take medicines, and in one week if you don't take medicines.
(మందులతో 7 రోజుల్లో, మందులేకుండా వారానికీ జలుబు నయమవుతుందంటారు డాక్టర్లు)

'Enough' అంటే తెలుసు కదా. చాలు/ చాలినంత అని.

1) I have enough money to buy a car =
నాదగ్గర కాదు కొనేందుకు చాలినంత డబ్బుంది.

2) She hasn't (doesn't have) enough money to buy a house =
ఇల్లు కొనేందుకు చాలినంత డబ్బు ఆమె దగ్గర లేదు.

3) **Preethi:** How about some more biriyani?
(ఇంకాస్త బిర్యానీ వేసుకుంటావా?)

Pratima: Enough. No more, please.
(చాలు. ప్లీజ్ ఇంక వద్దు.)

Preethi: Is so little enough for you?
(ఇంత తక్కువ చాలా నీకు?)

Pratima: That's more than enough.
(అది చాలినంత కంటే ఎక్కువ)

4) **Surendra:** When shall we go to the next movie?
(తదుపరి సినిమా ఎప్పుడు చూద్దాం)

Narendra: Enough is enough. No more of



pass quickly -
టైమ్ చాలా త్వరగా గడిచిపోయేటట్లు చేయగలంత చమత్కారి నమ్రత.

Namrata is quite/ very jovial; she can make your time pass quickly.

3) I remember her jokes well enough to make me laugh whenever I remember them =
ఎప్పుడు గుర్తొచ్చినా నవ్వేంత బాగా ఆమె జోక్స్ నాకు గుర్తు/ నేను గుర్తుంచుకుంటాను.

I remember her jokes very well; they make me laugh whenever I remembered them.

4) She has enough assignments/ assignments enough to keep her home -
తనను ఎక్కడికీ కదలకుండా (ఇంట్లోనే ఉండేట్లుగా) చేసేందుకు చాలినంత అసైన్ మెంట్స్ ఉన్నాయి.

బాగా బలహీనంగా ఉన్నాడు, నడవలేదు.

b) He is strong enough to walk fast =
త్వరగా నడిచేందుకు చాలినంత బలంగలవాడు.

2) a) She is too ill to need a doctor =
ఆమె చాలా తీవ్రంగా జబ్బుతో ఉంది. డాక్టర్ అవసరం లేదు. (డాక్టర్ వచ్చినా ప్రయోజనం లేదు)

b) She is ill enough to need a doctor -
జబ్బు బాగా తీవ్రంగా ఉంది. డాక్టర్ ను వెంటనే పిలవాలి. (ప్రయోజనం ఉంటుంది)

అది too కూ, enough కూ తేడా, రెండింటి తర్వాతా infinitive వచ్చినప్పుడు. అయితే మాటల కూర్పు చూడండి enough వాడినప్పుడు.

a) He is wise enough to understand such things =

Enough is enough

these movies.
(ఇంకొద్దు బాబూ. ఈ సినిమాలు ఇక వద్దు)

5) He has enough and to spare
అతడికి చాలినంతే కాకుండా, ఇతరుల కివ్వగలిగినంత ఉంది.
చూశారు కదా. enough అర్థం, ఉపయోగం.

Look at the following too:

1) You are clever enough to understand easily =
(నువ్వు సులువుగా అర్థం చేసుకొనేంత తెలివైనవాడివి.)
= You are clever; you understand easily.
= నువ్వు తెలివైనవాడివి. నువ్వు సులభంగా అర్థం చేసుకుంటావు. (నువ్వు సులభంగా అర్థం చేసుకొనేంత తెలివైనవాడివి.)

2) He is tall enough to touch the ceiling fan =
సీలింగ్ ఫ్యాన్ ను తాకగలిగినంత పొడవతడు =
He is tall. He can touch the ceiling fan.
అతడు పొడవు. అతడు సీలింగ్ ఫ్యాన్ ను అందుకోగలడు.

3) The class room is large enough to seat 45 students -
45 మంది విద్యార్థులు కూర్చోగల వసతి ఉన్నంత పెద్ద క్లాస్ రూం అది.

4) He is ill enough to need a doctor =
డాక్టర్ సహాయం కావాల్సినంత జబ్బుగా ఉన్నాడతను.

Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.

1) (I spent) happily enough to remember the days for a long time -
చాలాకాలం గుర్తుండేంత సంతోషంగా గడిపానక్కడ.

2) Namrata is jovial enough to make your time

She has a good number of assignments. They keep her home.

5) A cold is not serious enough to cause worry in hot countries -
ఉష్ణదేశాల్లో జలుబు ఆదుర్దా కలిగించేంత తీవ్రమైంది కాదు.
A cold is not very serious in hot Countries; it does not cause worry.

6) It is nuisance enough to make us feel out of sorts =
చికాకు కలిగించేంత సమస్యైత్యకం.
= It is a big nuisance; it makes us feel out of sorts.

ఇవి enough అర్థం, ఉపయోగం. కిందటి lessons లో too ఉపయోగం చూశాం.

too + adjective/ adverb + infinitive వస్తే (మరీ, అతి అనే అర్థంతో) వ్యతిరేకార్థాన్నిస్తుంది.
Enough + infinitive వస్తే positive అర్థం వస్తుంది (అవును అనే అర్థంతో)

Compare:

a) He is too weak to walk - He is very weak, so he cannot walk =

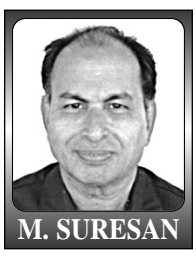
అలాంటి విషయాలు అర్థం చేసుకోగలిగినంత తెలివి గలవాడతను.

మాటల కూర్పు (Word Order) చూద్దాం
Wise (Adj) + enough + infinitive
(అదే too వాడినప్పుడు too + adjective/ adverb + infinitive వస్తుంది కదా?)
ఇదీ గమనించాల్సిన విషయం.

అదే adjective బదులు noun అయితే, enough + noun + infinitive వస్తుంది.

a) There is enough water in the tank to last for the whole day =
(ఈ రోజుకు సరిపడే నీళ్లున్నాయి ట్యాంక్ లో.)

b) I have enough friends to help me =
(నాకు సాయం చేయటానికి చాలినంతమంది స్నేహితులున్నారు.)



EXERCISE

Preetham: నీ దగ్గరెంత డబ్బుంది?
Priya: ఏం? ఎందుకు?
Preetham: నాకో రెండొందలిచ్చేంత ఉందా?
Priya: అంతలేదు. నాక్కావాల్సిన రెండు పుస్తకాలు కొనేంత డబ్బుంది.
Preetham: నాకూ పుస్తకాలు కొనేందుకు రూ.200 తక్కువైంది. మా నాన్న పంపించేవరకు వేచి ఉండే టైమ్ లేదు.
Priya: సారీ.

Answer

Preetham: How much money have you?/

do you have?

Priya: Why? What do you want?
Preetham: Have you enough money to give/ spare/ lend me Rs.200?
Priya: Not so much. I have enough money to buy the two books I need.
Preetham: I am short of Rs.200/- to buy the books I need. I don't have the time enough to wait till my dad sends me money.
Priya: I'm sorry.

Prem: Hi Syam, you are so late that all the people have left.

(శ్యాం, నువ్వెంత ఆలస్యమంటే నీకోసం ఉన్న వాళ్లంతా వెళ్లిపోయారు)

Syam: I was held up on my way by a terrible traffic jam. The traffic was so heavy that I took an hour to travel one kilometer by car.

(దారిలో రద్దీ నన్ను ఆపేసింది. కారులో ఒక కిలోమీటర్ రావటానికి గంట పట్టింది - అంత రద్దీగా ఉంది)

Prem: Didn't you hear us on your mobile?

(నీ సెల్ ఫోన్ లో మా మాటలు వినిపించలేదా నీకు?)

Syam: I knew you were calling, but I couldn't make out anything. The whole road was so noisy.

(మీరు ఫోన్ చేస్తున్నది నాకు తెలుసు, కానీ మీరేం మాట్లాడుతున్నది నేనర్థం చేసుకోలేక పోయాను. రోడ్లంతా అంత గొడవగా ఉంది.)

SPOKEN ENGLISH

ఆంగ్లభాషణ 221

Prem: Why didn't you tell us of it over the cell?

(cell లో చెప్పలేదేం ఈ విషయం?)

Syam: It was so noisy that you could hear nothing.

(ఏదీ వినిపించనంత గొడవ)

Prem: Anyway, it's all over. Our friends have gone away. Let's plan a meeting this weekend.

(ఏమైతేనేం అయిపోయింది. మన ఫ్రెండ్స్ అందరు వెళ్లిపోయారు. ఈ వారంతానికి కలుసుకునే ఏర్పాటు చేసుకుందాం)

Syam: OK. మనందరికీ తెలుసు: So కు ఉన్న అర్థాలు: So = 1) అందువల్ల/ కాబట్టి 2) అంత (American usage)

ఇప్పుడు మనం, so = అంత అనే అర్థంతో ఉన్న ఉపయోగాలు తెలుసుకుందాం.

(ఈ అర్థంతో, so, such (అలాంటి) అనే మాటకు దగ్గరగా ఒక్కోసారి వాడుతుంటాం)

a) I can't go out now, It is so hot =
నేనిప్పుడు బయటికెళ్లేను, అంత ఎండగా ఉంది =
నేనిప్పుడు బయటికెళ్లేనంత ఎండగా ఉంది.
It is so hot now that I can't go out.



Now look at the following sentences from the conversation at the beginning of the lesson.

1) The traffic was so heavy that I took an hour to travel one kilometer.

ట్రాఫిక్ ఎంత రద్దీగా ఉందంటే, ఒక కిలోమీటర్ ప్రయాణం చేయటానికి ఒక గంట పట్టింది. మామూలుగా మాట్లాడే తెలుగులో- ఒక కిలోమీటర్ ప్రయాణానికి ఒక గంట పట్టింది; ట్రాఫిక్ అంత రద్దీగా ఉంది.

2) You are so late that all the people have left= ఇతరులంతా వెళ్లిపోయేంతగా ఆలస్యమయ్యావు నువ్వు

3) I couldn't make out anything. The whole road was so noisy=

నాకేం అర్థం కాలేదు (వినిపించలేదు). Road అంతా అంత గొడవగా ఉంది.

ఇదీ so... that ఉపయోగం. ఇక్కడ మనం గమనించాల్సిన విషయం: so తర్వాత adjective/ adverb, దాని తర్వాత that రావటం.

a) She hates him so much that (so + much (adverb) + that) she doesn't want to talk to him

అతడితో మాట్లాడటం ఇష్టంలేదామెకు. అంతగా అతడిని ద్వేషిస్తోంది.

b) He is so tall that he can touch the ceiling fan =

ceiling fan ను తాకగలంత పొడవు అతడు. (so + tall (adj) + that)

కాబట్టి 'so' ఇలా వాడినప్పుడు దాని తర్వాత adjective/ adverb, ఆ తర్వాత that తప్పక రావాలి.

(అయితే present day (ఇప్పటి) American usage లో, so తర్వాత that వదిలేస్తున్నారు.

He is so tall he can touch the fan. ఇలా అనటం American usage లో తరుచూ వినిపిస్తుంటుంది.)

మీకిప్పటికి అర్థమయ్యే ఉంటుంది- so ... that కి, మనం కిందటి lessons లో తెలుసుకున్న too ... infinitive కి చాలా దగ్గర సంబంధం ఉందని.

The car is so expensive that ordinary people can't buy it = The car is too expensive for ordinary people to buy it. =

రెండింటి అర్థం ఒకటే కదా. అయితే too ... + infinitive అయితే, sentence simple గా ఉండి conversation effective గా ఉంటుంది.

Too ... infinitive వాడగలిగితే, అదే so that ... కంటే మెరుగని తెలుస్తోంది కదా.

Compare:

a) It's too heavy for me to carry.

b) It is so heavy that I cannot carry it.

చూడండి: so ... that ఉన్న sentence (b) బాగా పొడుగ్గా ఉంది. కొంత సంక్లిష్టంగా కూడా ఉంది కదా.

c) It is too difficult for me to understand

d) It is so difficult that I can't understand it.

c) కంటే (d) complicated గా ఉంది కదా? so ... that practice చేయండి, కానీ too ... infinitive ఎక్కువ వాడండి.

Prem: Our friends had waited and waited. They had to wait for so long that I served them coffee twice. That was how long it was.

(మన ఫ్రెండ్స్ నీ కోసం ఎంతోసేపు వేచి చూశారు. ఎంతసేపంటే నేను వాళ్లకు రెండు సార్లు కాఫీ ఇవ్వాలివచ్చింది. అంతసేపున్నారన్న మాట వాళ్లు)

Syam: I'm really sorry but I couldn't help it. When I took out my car to make it here I didn't expect it to happen this way.

(నిజంగా బాధపడుతున్నాను, కాని ఏం చేయను? నేనిక్కడికి రావటానికి నా కారు బయటకు తీసినప్పుడు ఈ విధంగా జరుగుతుందనుకోలేదు)

Prem: Why was the traffic so heavy?

(ఎందుకంత రద్దీగా ఉంది ట్రాఫిక్ ఇవ్వాళ?)

Syam: For onething, it is a peak traffic hour. Secondly some procession was in the way. At one point it was so long that it took nearly 20 minutes to clear the road.

(ఒక విషయం ఏమిటంటే అది మామూలుగా ట్రాఫిక్ రద్దీ బాగా ఎక్కువగా ఉండే సమయం. రెండోదేంబంటే ఏదో ఊరేగింపు ఆడ్లం వచ్చింది. ఒక దశలో ఆ ఊరేగింపు ఎంతో పొడవుంది. ఎంతంటే, అది రోడ్డు దాటటానికి దగ్గర దగ్గర అరగంట పట్టింది)

peak traffic = అత్యంత రద్దీ

b) ఆ కారు సామాన్యులు కొనలేరు. అంత ఖరీదైన దది =

Ordinary people can't buy the car; It's so expensive = సామాన్యులు కొనలేనంత ఖరీదైన కారుది =

The car is so expensive that ordinary people can't buy it.

c) It is a long way off; the girl can't walk the distance =

అది చాలా దూరం. ఆ అమ్మాయి ఆ దూరం నడవ లేదు.

ఆ అమ్మాయి నడవలేదు; అంతదూరం అది.

= The girl can't walk the distance; it's such a long way off/ so distant.

= It is such a long way off that the girl cannot walk.

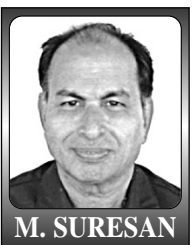
చూశారు కదా. so ను ఈ విధంగా వాడవచ్చు అయితే 'so' ఇలా వాడేటప్పుడు, sentence లోని మాటల కూర్పు గమనించండి.

1) The box is so heavy that I cannot carry it. (ఆ పెట్టె నేను మోయలేనంత బరువు)

2) He is walking so slowly that he cannot catch the train. (ట్రైన్ అందుకోలేనంత నిదానంగా నడుస్తున్నాడతను) మాటల కూర్పు చూడండి. ... so + adjective (heavy - 1) + that + ... (not) etc. adverb (slowly - 2)

3) He is so lazy that he cannot finish the work on time. (సమయానికి పనిపూర్తిచేయనంత సోమరి అతను)

4) He talks so fast that I can't understand him నేనర్థం చేసుకోలేనంత వేగంగా మాట్లాడతాడతను.



M. SURESAN

4) They had to wait so long that I served them coffee twice=

రెండుసార్లు coffee ఇచ్చేంతసేపు వాళ్లు ఎదురు చూశారు. (నీ రాక అంత ఆలస్యమయిందని భావం)

**5) Why was the traffic so heavy?=
Traffic అంత రద్దీగా ఎందుకుంది?**

6) ... it was so long that it took nearly 20 minutes to clear the road.

ఆ ఊరేగింపు ఎంత పొడవంటే, అది రోడ్ దాటడానికి 20 నిమిషాలు పట్టింది. (ఆ ఊరేగింపు రోడ్ దాటడానికి 20 నిమిషాలు పట్టింది. అంత పొడవది.)

7) It was so noisy that you couldn't hear anything

మనకు (ఇక్కడ, you అంటే నీవు/ మీరు అని మాత్రమే కాదు; you - అంటే 'ఎవరైనా' అనే అర్థంతో వాడతారనే విషయం ఇంతకుముందు తెలుసుకున్నాం.)

EXERCISE

(Practise the following aloud in English; use only so ... that structure.)

Ramana: మనం ఇవ్వాళ బయటికెళ్లేం. అంత వానగా ఉంది.

Sumana: మరి shopping చేయాలి కదా?

Ramana: రేపు చేద్దాంలే.

Sumana: ఈరోజు కొనాల్సినవి చాలా ఉన్నాయి. అవి అంత ముఖ్యమైనవి.

Ramana: అవును గుర్తొచ్చింది. రేపటిదాకా ఆపలేనంత అవసరమైనవి కదా?

Sumana: అయితే మనం పూర్తిగా తడిసిపోయేంత వానగా ఉంది. మరేం చేద్దాం?

Ramana: ఓ గంటాగి బయలుదేరదాం.

Sumana: అప్పటికి shops అన్నీ మూసేస్తారు.

Ramana: Auto లో వెళదాం.

ANSWER

Ramana: The rain is so heavy/ It's raining so heavily that we can't go out.

Sumana: But we've to do shopping.

Ramana: Let's do it tomorrow.

Sumana: Some of the things are so important that we have to buy them today.

Ramana: Yes, I remember. Some of the things are so important that they have to be bought/ we have buy them today.

Sumana: The rain is so heavy that we will be drenched. What shall we do?

Ramana: Let's start after an hour.

Sumana: By then the shops will all have closed.

Ramana: We'll take an auto.